Council of Maritime Premiers

Annual Report
1985-86

87-03248/

OBJECTIVES

Promote unity of purpose among the three governments

Ensure maximum coordination of activities of the governments of the three provinces and their agencies

Establish the framework for joint actions and undertakings

ISSN 0380-0768

CMP
the council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM
le conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é. B3J 2Z1
(902)424-7590

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS

Mid-Year Report

January 30, 1987

Council met twice to date in 1986-87: Mill River, P.E.I. in September, and Fredericton, N.B. in December.

° In September, Premier Joseph Ghiz hosted his first Council meeting. The three Premiers marked the 15th anniversary of the Council of Maritime Premiers by strongly endorsing regional cooperation.

° The Premiers received the Fifth Annual Report of the Coordinating Committee of Maritime Electrical Utilities. Energy exchanges among the three utilities resulted in savings to consumers of $26 million.

° In December, Council met with representatives of the Atlantic Provinces Economic Council. As a result of discussions with APEC, the Council of Maritime Premiers sent a telex to the Chairman of the Canadian Tariff Board, urging the rejection of a proposal to establish a floor price for sugar in Canada. Such a floor price would increase the cost of sugar to Maritime consumers and producers, and ultimately cost this region jobs.

° Council initiated two studies: an administrative review of Council agencies, and a review of the composition of the Maritime Provinces Higher Education Commission. The first is being conducted by a committee of provincial officials, and the second has been undertaken by the Secretary to Council.

° Council discussed the proposed National Transportation Act, currently before the House of Commons. The Premiers reaffirmed their intention to press for a clause which would ensure that economic development objectives would take precedence over commercial viability objectives of a transportation service, when the two conflict. Council communicated this request to the Hon. John Crosbie, Federal Minister of Transport, and to each Member of Parliament from Atlantic Canada.

° Council considered two issues which are key to the economic well-being of Maritime farmers. Feed freight assistance has been on Council's agenda for nearly two years, and has involved five formal communications from the Premiers to the Prime Minister. Negotiations between the federal and provincial departments of agriculture on this issue have been protracted, and to date unsatisfactory. Council has also expressed concern over the federal Atlantic Livestock Feed Initiative. On both of these issues Council's interventions are important to the advancement of Maritime interests.

° The Maritime Premiers met with representatives of the Canada Council to discuss the Atlantic Project Fund. The Premiers reiterated their committment to Maritime artists and their support for Canada Council.

° The Maritime Premiers agreed to recommend to their Cabinets that, starting in 1987, commencement of Daylight Saving Time be moved from the last Sunday in April to the first Sunday in April. This action is consistent with changes being adopted across much of Canada and in the United States.

° In November, Council announced winners of its Certificate of Outstanding Achievement award for 1986. Mary Kimball of LRIS was recognized for her involvement in the development and implementation of the Guaranteed Land Titles Pilot Project in Albert County, N.B. George Maston, an employee of MRMS, was recognized for his efforts in the development of canoe route maps. The Certificate, first awarded in 1985, was introduced to recognize superior accomplishments by Council employees.

° Council urged Canadian National to enter into a long term commitment for the supply of rails with Sydney Steel. In a letter to Canadian National's Chairman, Dr. J.M. LeClair, the Premiers stressed the importance of such a commitment to the on-going viability of the Sydney Steel Plant.

* * *

For additional information, please contact Andrée Lévesque at (902) 424-3295.

CMP
the council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM
le conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902)424-7590

ANNUAL REPORT 1985-86 RAPPORT ANNUEL

ERRATA

Page 26 - Operating Highlights

CHOICES reads $112,409
CHOICES should read $12,409

APEC Study of Free Trade
reads $333,445
APEC Study of Free Trade
should read $33,445

Page 26 - Principaux résultats des opérations

CHOIX lit 112 409$
CHOIX devrait lire 12 409$

Etude de la libre-échange - CEPA
lit 333 445$
Etude de la libre-échange - CEPA
devrait lire 33 445$

April 1, 1987

CMP

council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM

conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902)424-7590

We have the honour to submit the Fourteenth Annual Report of the Council of Maritime Premiers to the Legislative Assemblies and citizens of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island. This report pertains to the fiscal year April 1, 1985 to March 31, 1986.

Four sessions of Council were held during the year. Among the issues discussed were the trade negotiations with the United States, opportunities involving the Pacific Rim, the impact of the Federal budget on the region and how the federal and provincial governments could cooperate with Maritime farmers to become self-sufficient in food grains. Council met with the Federal Minister of Transport regarding the impact of national transportation policy on the development of the region.

We wish to express appreciation to all individuals who served on the boards, commissions and committees of Council. Their interest and involvement are vital to achieve the benefits of working together.

Richard B. Hatfield
Premier of
New Brunswick

John M. Buchanan
Premier of
Nova Scotia

Joseph A. Ghiz
Premier of
Prince Edward Island

The Council Logo

The distinctive logo of the Council was selected in 1972. The three "M's" signify the three Maritime provinces, New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island. The equilateral triangle formed by the base of the letters symbolizes the equality of the member governments. The circle signifies the region.

The logo is generally the dark blue of water, a dominant characteristic of the Maritime landscape, and very much a part of the environment and life of all three provinces.

Table of Contents

	Page
Letter from the Secretary	4
Maritime Intergovernmental Cooperation	6
Central Activities	7
Land Registration and Information Service **(LRIS)**	14
Maritime Municipal Training and Development Board **(MMTDB)**	16
Maritime Provinces Education Foundation **(MPEF)**	18
Maritime Provinces Higher Education Commission **(MPHEC)**	20
MRMS Maritime Resource Management Service Inc. **(MRMS)**	24
Operating Highlights	26
Auditors' Report and Financial Statements	27

Appendices

A. Council Directory	39
B. Maritime/Atlantic Regional Organizations	40
C. Boards of Directors	42
D. Council Publications	43

Letter from the Secretary

The Premiers met as Council four times during 1985-86: at Halifax in April, at the Brudenell Resort, P.E.I. in June, at Bathurst, N.B. in November and at Halifax again in March. It was a year of progress on a number of fronts.

A delegation of businessmen from the three provinces visited Hong Kong in the autumn. A Council official accompanied them, and also visited the People's Republic of China. The purpose was to identify and develop trade and investment possibilities, and results have been encouraging. One outcome of the initiative was a proposal for a new high school in Hong Kong, using a Maritime curriculum and teachers, and offering a high school graduation certificate approved by the Ministers of Education of our provinces. By year-end an agreement to proceed with detailed planning had been signed by a Hong Kong institution and the Maritime departments of education. See pages 8 and 10.

The *Report on Atlantic/Maritime Interprovincial Cooperation between 1950 and 1971* was issued. The 206-page document brings together in one volume the story of the significant events and major players during that unique period in the growth of interprovincial cooperation. See page 7.

The federal government was the subject of continuing attention throughout the year. The Council discussed a number of federal initiatives, including the May budget, the level of financial assistance for shipping livestock feed grain to Atlantic Canada from the West, and the proposed National Transportation Act. Refer to pages 10 and 11.

Legislation that further reduces the burden and increases the uniformity of the regulation of trucking in the Maritimes was passed in the three legislatures. This culminated several years of effort by the Maritime Provinces Transportation Committee. That group also worked on the proposed National Transportation Act and transportation issues related to deregulation and United States-Canada trade. See page 11.

The Council met with the Hon. Don Mazankowski, federal Minister of Transport, and with the Atlantic Provinces Economic Council.

Activities continued in the fields of archaeology, communications, economic development, energy and environment, and are also reported in the following pages.

The land titles pilot project in Albert County, N.B. has been going well. It will continue for some months before decisions are made about next steps. That and other activities of the Land Registraton and Information Service are discussed starting on page 14.

Eighty-nine students are registered in the new Fire Service Administrative Training program. A further 749 elected and appointed persons participated in short duration seminars on matters of interest at the municipal level. A report on the Maritime Municipal Training and Development Board starts on page 16.

The Maritime Provinces Education Foundation reported to Council on its first four years. Its work was endorsed enthusiastically by the Premiers. Five priorities for the next three years were proposed to the Council, and accepted. A multi-year report on the MPEF's achievements will be issued shortly. See page 18.

The Report of the Nova Scotia Royal Commission on Post-Secondary Education, released in December, included recommendations that would reduce significantly the role of the Mairitme Provinces Higher Education Commission. At year-end the university community and the Government of Nova Scotia were considering the many recommendations in the report, including the provincial and regional dimensions of planning and programming in the post-secondary sector. The MPHEC is discussed starting on page 20 and in its separate annual report.

MRMS Maritime Resource Management Service Inc. had a successful year in many respects, but continues to have difficulty penetrating the federal government market. This seems to be primarily due to the federal purchasing policy of not inviting bids from crown corporations, a policy which affects several publicly-owned corporations in Atlantic Canada. See page 24.

The Council has operations, and therefore employees, in ten Maritime communities. They are dedicated to serving the governments and the public effectively and efficiently. The Certificate of Outstanding Achievement for Council employees was awarded for the first time. Refer to page 13.

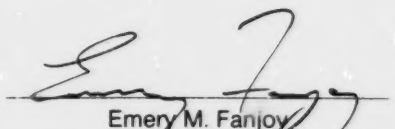
An annual report stimulates one to reflect on the longer term, looking both backward and forward. There are reasons for Maritimers to be proud and to be hopeful: the rise of francophone self-confidence, the modern forestry industries, the emergence of metropolitan Halifax-Dartmouth as an area with capacity for self-generated growth, the diversification of the economies of our provinces, and the continuing collegiality among Maritimers in all walks of life. But there are also problems that continue to nag us: the persistence of high unemployment, the dependence on federal transfers and the lack of fiscal flexibility, to name some major ones.

Maritimers can never forget the external forces that continue to challenge our governments, industries, associations and citizens: the politics and economics of the Canadian federation, the competitive drive of our American neighbours on many aspects of life, productivity gains and innovation from the Far East, and the growing confidence and clout of an ever-more unified Europe. One has to run hard these days just to maintain relative position.

Some forces of change are positive, and our societies absorb them into laws and practices; some are negative and antithetical to our values and well-being. The Council agenda, in its ongoing role of helping the provincial governments manage change, always includes items that relate to the above issues. Council can, and does, make a difference.

United States Trade Representative Clayton Yeutter made a statement regarding the American-Canadian trade negotiations that rings true also for relations among our three provinces.

> We must be farsighted enough, on both sides of the border, to perceive what is in our mutual best interest in the long term, even as we may dispute what is in our own best interest in the short term.



Emery M. Fanjoy
Secretary

Maritime Intergovernmental Cooperation

The provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island have been known collectively as the Maritimes since before Canada was constituted. Each province is a proud entity, with a rich history and culture and a unique vision. They differ from each other in many respects. They go their own ways in most affairs of state.

But the people of the provinces also have many bonds; of culture, geography, family, education, commerce and political life. Cooperation among the three jurisdictions since the 1950's has resulted in the development of an extensive web of relationships involving most government departments and thousands of people. The Council of Maritime Premiers is a symbol of and provides a strategic focus and decision-making capacity for these cooperative efforts. Established in 1971 through identical legislation in the three provinces, the Council exists to promote unity of purpose, ensure maximum coordination of activities and establish the framework for joint actions and undertakings among the three governments.

Why do the three governments cooperate? The general benefits they seek include:

- More and better results than could be achieved independently.
- The ability to create something new because of having reached a critical mass
- Greater efficiency from scale of operations and sharing of costs
- Greater influence over external interests

The Council is the Premiers of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island. It meets four times a year to discuss matters of shared interest and to identify and exploit opportunities for optimizing the benefits of government services. The chairmanship of the Council rotates among the Premiers. Council decisions must be unanimous. This protects the sovereignty of each jurisdiction and sharpens the search for compromise. In addition to providing a forum for interprovincial discussions and decisions, the Council may act as the agent of the three provinces in representing and promoting Maritime interests within Canada and abroad.

Established in 1971, the Secretariat provides support and continuity for the Council. A small staff coordinates activities, conducts and evaluates studies, supports interprovincial committees and task forces, analyzes ideas and proposals, and facilitates Council and provincial decision-making. New ideas for cooperation are actively sought and promoted.

Five regional line agencies operate under the aegis of the Council. Each is governed by a board of directors with both public and private sector representation from the three provinces. Since the agencies operate in different milieus, organization structures and relationships to the provinces and the Secretariat differ.

In addition, Council and the provinces have established several ongoing interprovincial committees of ministers and officials to examine matters of mutual interest. Economic development, electrical energy, transportation, communications, agriculture, tourism and the environment are examples.

From time to time, the Council creates ad hoc groups to study specific subjects. Interprovincial task forces have explored pension plans for municipal employees, technological research and development strategies and the creation of the regional lottery.

The three provinces have negotiated complementary practices in several areas, implemented by regulations or ministerial letters. Examples of these are reciprocity of motor vehicle registrations and drivers' licenses, a range of reforms promoting commercial trucking efficiency and some aspects of government purchasing practices.

Outside the direct sponsorship of Council a number of other regional public, private and university sector organizations further symbolize the spirit of Maritime cooperation. Included in this category are an economic research council, a transportation advisory body, an authority providing education services for the visually and hearing handicapped and an association promoting the use of goods and services produced in the region.

In total, there are 36 regional organizations and ongoing committees and about 65 university-based research institutes focussing their attention on the common interests of the Region. These organizations are listed in Appendix B.

Central Activities

The Council conducts most of its activities through its agencies, interprovincial committees and Secretariat. The committees offer advice and proposals for Council's consideration, and generally implement its decisions. They often function quite independently of Council, other than reporting annually.

The Secretariat provides continuity plus services of several kinds to Council and its committees on initiatives that further the objectives of Council. It also provides professional services to the agencies of Council and their employees.

Staff of the Secretariat are seconded to a separate secretariat for the five Eastern Canadian Premiers in their activities with the New England Governors. The Premiers and Governors have met annually for the past thirteen years, undertaking a number of joint activities through public and private sector committees.

Highlights of 1985-86 are described below.

Courtesy of MRMS Inc.

Maritime Committee on Archaeological Cooperation

The Maritime Committee on Archaeological Cooperation was established to investigate and report to CMP on the need and potential for regional cooperation in archaeological research and program implementation. Principal areas of interest include legislation, public awareness and educational materials.

The Committee is actively planning for an archaeological survey project entitled *Beaubassin Archaeological*. This project focuses on Acadian archaeological resources of the Upper Bay of Fundy.

In 1985-86 the Committee prepared a booklet entitled *Maritime Provinces Archaeology: A Short Introduction*. This booklet provides the reader with some background in the science of archaeology, as well as the early history of the Maritime region, relevant provincial legislation and a short listing of additional reading materials. Publication of this booklet is planned for 1986-87.

Also in 1985-86, the Maritime Committee on Archaeological Cooperation published an extensive bibliography entitled *An Archaeological Bibliography of the Maritime Provinces*.

For further information, contact Dr. Chris Turnbull (Chairman), Dept. of Tourism, Recreation and Heritage, Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1.

Report on Atlantic / Maritime Interprovincial Cooperation between 1950 and 1971

This 206-page report documents interprovincial cooperation in the region through the two decades leading up to the formation of the Council of Maritime Premiers.

During this period, the Premiers of the Maritime Provinces, with the Premier of Newfoundland and Labrador in the early years, met seventeen times and made important strategic decisions in a number of areas. Their line departments started joint ventures. The university community institutionalized itself on a regional basis in the Association of Atlantic Universities and the Atlantic Provinces Council on the Sciences. Specific universities were given a regional mandate, and the Atlantic Provinces Economic Council was formed.

Issues and events regarding union of the Maritime provinces are discussed, including the 1965 Conference on "The Idea of Maritime Union", the Maritime Union Study, and the decision to create the Council of Maritime Premiers.

Central Activities (Cont.)

The report also documents many relationships the region developed during the period with Ottawa and New England.

The Report on Atlantic/Maritime Interprovincial Cooperation between 1950 and 1971 is an excellent summary of the forces, key players and the events of that period. It is an important addition to the knowledge base of regionalism in this part of Canada.

Copies are available in either official language, by writing:

Information Officer
Council of Maritime Premiers
P.O. Box 2044
Halifax, Nova Scotia
B3J 2Z1

Communications

A number of significant events occurred during the year in the activities of the Council's Committee of Ministers responsible for communications.

In August, 1985, the federal regulator, The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) issued a decision denying an application by a national carrier, CNCP, to provide a competing long distance telephone service in Ontario, Québec and British Columbia, with a long-term plan to make it available throughout Canada.

The Council had opposed the granting of the application because of its likely impact on the revenues of the telephone companies in the region and the probability that local rates would have to increase, possibly jeopardizing universal availability of telephone service.

Council also opposed the application because, as described below, all governments were active in jointly developing national telecommunications policy. Therefore, granting the application would be premature.

As of the closing date of this report, the applicant has appealed to the CRTC to review and vary the decision to permit them to offer the service. Comments on their application are being prepared consistent with our intervention to oppose entry into the long distance telephone service market.

The Council also responded to a call from the CRTC for comments on a proposal to permit resale of elements of local telephone service. These comments expressed the provincial concerns relating to the proposal and requested the CRTC not to approve such resale. At the time of writing, decisions have not been issued in those cases.

The Maritime Ministers met with their provincial, territorial and federal colleagues in Montreal for the purpose of accelerating the development of national telecommunications policy. The Ministers reached general agreement on a number of fundamental principles to guide the development of policy, directed officials to prepare submissions respecting roles and responsibilities of the federal, provincial and territorial governments in telecommunications and on interconnection of competing carriers' systems.

The Ministers endorsed a recommendation from the Maritimes that a committee of Ministers be established to maintain progress in developing policy.

Officials have been involved in preparing the submissions referred to above and in meetings to prepare for the Ministers' meeting. They have also participated with their colleagues in the federal government and Newfoundland and Labrador in two meetings of the Atlantic Consultative Committee on Communications. The agenda for these meetings cover a wide spectrum of subjects of concern to the region including educational communications, microwave licensing, broadcasting, community radio and regulatory developments.

Economic Development

Efforts to coordinate and support cooperative ventures of the New Brunswick Department of Commerce & Technology, the Nova Scotia Department of Development and the Prince Edward Island Department of Industry continued for the second year. These activities are under the general direction of the ministers and deputy ministers of the three departments.

An initiative toward the Far East focused on Hong Kong and China. Two trips were made to the region to put forward specific business opportunities from the three provinces. Expanding our exports and promoting businessmen immigration are the goals of these continuing efforts. Early results include:

- Planned establishment of a Maritime provinces high school in Hong Kong for Chinese students by a private school company there (see report elsewhere in this section).
- Micronav Ltd. of Nova Scotia followed up leads to potentially large markets in Asia with a trip to China and the signing of a marketing agreement with Fung Ping Fan and Co., one of Hong Kong's largest and most prominent "Hongs".
- Six families have visited to personally explore Maritime investment opportunities.

The Voluntary Advisory Committee on Regional Economic Development, a committee of nine business people appointed by the Premiers, met twice with Council to discuss economic issues including:

- How to increase regional purchasing.
- The negative impacts of non-tariff trade barriers between provinces.
- Promotion of trade with and investment from Asia.

Energy

The Coordinating Committee of Maritime Electric Utilities reports that energy exchanges among the three utilities saved customers in the region some 26.4 million dollars in 1985. This figure does not include the benefits resulting from the joint ownership of Dalhousie Unit #2 by NB Power and Maritime Electric (PEI) Limited. In addition to lower costs, the interconnected operation also provided increased reliability of service.

Another highlight of the report is the regional load forecast to the year 2001 which indicates that regional loads will continue to increase on an average of 3.2 percent per year throughout the period.

A research activity of major interest is the reduction of emissions resulting from the burning of coal for electric power generation. All three provinces had projects relating to this objective; the Circulating Fluidized Bed (CFB) demonstration in New Brunswick, the CFB Feasibility Study in Nova Scotia and the Coal-Water Mixture Combustion demonstration at Charlottetown, Prince Edward Island all seek to provide processes that enable the use of Maritime coals at acceptable levels of atmospheric emission.

Other research projects of interest were:

— A fish culture facility using waste heat from a hydro station.
— An add-on plenum heater experiment to reduce residential heating oil consumption.
— A study on farm losses resulting from electric service interruptions.

The CCMEU consists of representatives of the three electrical utilities, and observers from each provincial government and the Federal Government. The responsibility, structure, and operation of the committee is intended to ensure a continuing high degree of cooperative effort among the electric utilities of New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island in the development and operation of an economic and efficient interconnected regional electric power system.

Environment

The Committee of Environment Ministers met with the Minister of Environment for Newfoundland and Labrador at Campobello Island, New Brunswick in August, 1985. This meeting, like previous meetings of the Ministers, produced a helpful exchange of information on common environmental problems as well as continuing progress on joint activities.

In the matter of use of pesticides, Ministers agreed that officials should investigate the provision of a joint regional laboratory to test pesticides. The management of hazardous wastes received considerable attention with particular emphasis on PCB's. There are many complex issues in this problem. The Ministers requested a meeting with the Federal Minister to discuss federal-provincial involvement in finding solutions.

Legislation on the transportation of dangerous goods was discussed. This too is a complex problem to address, requiring consultation with Ministers of Transportation and coordination with the federal Department of Transport.

Central Activities (Cont.)

The Committee of officials responsible for the joint information program reported to the Ministers on progress in developing information for students consisting of an educational kit for elementary school students and others on environment and the economy, hazardous waste, wood smoke and air quality, acid rain and litter.

Other subjects that received attention included disposition of perchloroethylene, legislation and regulations on beverage containers and the growing problem of petroleum contamination of wells.

Federal-Provincial Relations

Most federal-provincial relations are conducted on a bilateral basis. A few are discussed on a federal/Maritime or Atlantic-province basis without the involvement of the Premiers. But occasionally the Council involves itself in particular subjects. This year was no exception.

The Council monitored the involvement of Maritimers on the federal Task Force on Program Review (the Nielsen Task Force), as well as the content of the reports and studies as they were issued. Major federal initiatives were monitored and joint action taken in some cases.

In particular, the Council, in cooperation with the provincial ministers of agriculture and the Maritime Farmers Council, encouraged the federal government to support a regional proposal for a long-term strategy that would lead to self-sufficiency in feed grains for the livestock industry. Currently, most feed grains used in the Maritimes are shipped from western Canada and receive transportation subsidies that are being threatened. The Council's initiatives were to the Prime Minister.

The Council's initiatives to the federal Minister of Transport are discussed in another section.

Maritime Provinces School in Hong Kong

On January 24, 1986, the Departments of Education of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island entered into an agreement with two private school companies to establish an English language high school for Chinese students in Hong Kong. The Maritime Provinces school in Hong Kong will be fully self-supporting, have a capacity for 400-500 Hong Kong students and offer grades 10-12. While the school will not result in any financial obligation to the provinces, benefits anticipated from this cooperative venture will be to:

- provide professional development experience for teachers from all three provinces;
- encourage students from Hong Kong to enter Maritime universities thereby enhancing our cultural diversity;
- increase the visibility of the Maritime Provinces in Hong Kong as areas for tourist visits, business investments and possible immigration.

The school curriculum will be adapted from the current Nova Scotia high school curriculum, employing special teaching arrangements and techniques to ensure the effective teaching of English and the highlighting of Canadian/Chinese cultural differences. The school will be inspected on a regular basis by officials from the departments of education to ensure the maintenance of standards of performance, adherence to curriculum and acceptable building and facility standards. Teaching staff will be hired on a proportionate basis from each province. Graduates of the school will be issued with a Maritime Provinces high school certificate endorsed by the Ministers of Education.

The Maritime Provinces school will commence operation in September, 1987.

Transportation

The activities of the Maritime Provinces Transportation Committee during the year were concentrated mainly on three issues: the proposed major revision of national transportation policy, motor carrier regulatory reform and the identification of transportation concerns related to international trade.

The transportation white paper "Freedom to Move", released by the Minister of Transport in July 1985, advocated major changes in national transportation policy which could have far reaching effects on transportation costs and services in the Maritimes.

The proposed policy would rely almost entirely on competition rather than on the existing combination of government regulation and competition as a means of controlling transportation. Its implications for this region prompted the Committee to undertake a detailed analysis of the proposed policy changes and develop regional position papers respecting areas of principal concern. These provided a basis for discussion between the Premiers and the Minister of Transport in March during which a commitment was obtained from the federal minister that new legislation would recognize transportation as a tool of regional economic development, an objective pursued by Atlantic governments for over a decade.

For many years, the activities of the Maritime Provinces Transportation Committee have been directed towards the objective of reducing the burden and increasing the uniformity of the regulation of trucking in the Maritimes. In recent years, this task has been combined with federal/provincial/territorial initiatives aimed on a Canada-wide scale to encourage competition and greater efficiency in the for-hire trucking industry.

The combined efforts of the Committee and the regulatory authorities produced recommendations for changes in the regulatory regime which led to amendments to the Motor Carrier Acts in all three provinces in 1985, giving effect to many of the motor carrier regulatory reform measures agreed to by the Maritime Premiers and the transportation ministers of the provinces and territories. The amended legislation provides for a common list of commodities exempt from motor carrier regulation, greater ease of entry into the trucking industry and various measures which simplify the regulatory process.

The Committee has engaged consultants to carry out a minor study to identify critical issues related to the interaction between international trade and transportation policies and services. The study, which is scheduled for completion in the summer of 1986, will focus on transportation impediments to trade, major transportation policy changes in both countries, technological developments in the transportation industry, trade patterns and new concepts in distribution and logistics.

The federal government intends to introduce major changes in legislation governing all transportation modes in 1986. Analysis of the new legislation and assessment of its potential impact in the Maritime Provinces will present a formidable challenge to the Maritime Provinces Transportation Committee during the coming year.

The Committee is comprised of transportation officials from each Maritime province.

Other Activities

Council was involved in a variety of other activities during 1985-86 including, but not limited to, the following:

Sponsorships — Council often supports regional activities.

- The Atlantic Staffing Conference. Council gave financial support to the two-day conference held in Prince Edward Island. The conference addressed key personnel and labour relations issues in the civil services.

- Pearson Institute for International Development. The Council recognized the establishment of the Institute with a grant toward its inaugural seminar entitled "International Development in the 1990's: Canadian and Comparative Experiences". The Pearson Institute, located at Dalhousie University, has been funded as a Centre for Excellence by the Secretary of State.

Central Activities (Cont.)

- Acadian Film Series. Council, through the Maritime Provinces Education Foundation, sponsored a two-part film series. The first of this two-part series, a videotape entitled "Premières Terres Acadiennes", is a reconstruction of pre-Expulsion Acadian life based on excavations by the Nova Scotia Museum of two undisturbed homesites near Annapolis Royal.

  The second part of the series, entitled "La Survivance", consists of two half-hour dramatizations of life in a mid-nineteenth century Acadian village.

Meetings with Council — In addition to having internal discussions, the Council often meets with individuals or groups outside the governments of the three provinces. In 1985-86, the Premiers met with the Atlantic Provinces Economic Council, the Hon. Don Mazankowski, federal Minister of Transport, and Sean Moore of Government Research Corp., Washington, D.C.

Interagency Health Research Co-ordinating Group

On behalf of the three departments of health, Council arranged for a Maritime representative to be at the national conference of the Group. The purpose of this annual gathering is to examine current issues facing health research organizations. In 1985, these issues included research on aging, financing of post-secondary education, research and manpower planning, centralized receiving and ethics in experimentation.

Genealogical Institute of the Maritimes

In 1985-86 Council completed the final year of a three-year financial commitment to the Genealogical Institute of the Maritimes. The Institute functions independently of government as a not-for-profit entity concerned with improving genealogical practice in the region. The Institute examines and certifies persons who wish to establish their competence in the field of genealogical research as certified genealogists, or as certified genealogical record searchers. The Genealogical Institute is attempting to improve access to vital records in the three provinces, and is exploring other means of serving the genealogical public.

The Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers

The Thirteenth Annual Conference of Governors and Premiers was held in St. Andrews, New Brunswick, June 16-18, 1985.

Co-chairmen Governor John Sununu of New Hampshire and Premier Richard Hatfield led discussions between principals on Canada/United States trade opportunities, high technology, energy conservation and development, acid rain, fisheries and agriculture.

At the invitation of Governor Joseph E. Brennan of Maine, the Eastern Canadian Secretariat participated in two conferences on Canada/United States trade. The Blaine House Conference in Augusta, Maine, focused on inter-regional and international trade, from a Maine-Eastern Canadian perspective. A second conference was held at the University of Maine in Orono to address some of the questions and concerns raised in Augusta. Governor Brennan's initiatives helped to establish an environment more conducive to enhanced trade negotiations.

During the past year, ongoing conference committees continued work in their respective areas. The Northeast International Committee on Energy (NICE) convened a roundtable on "Energy in the 1990's" that involved 218 public/private sector participants from Canada and the United States. The roundtable discussions considered the impact of falling oil prices on energy consumers, producers and regulators. In response to a conference resolution, NICE initiated work on a Retrofit Manual for residential hot water distribution heating systems in the region. The manual outlines the history and use of hydronic and steam heating systems, and will provide invaluable reference information for energy-related departments and organizations. Further, to increase lines of communication among related departments of states and provinces and other public/private energy organizations, NICE is preparing a comprehensive index of energy organizations and key personnel.

The Tri-Regional Economic Cooperation Committee sponsored a symposium in Montréal on Canada/United States business opportunities. It involved 150

business executives and 18 speakers from the private and public sectors. The symposium was a success; it provided an opportunity for the managers of university, public sector, and private sector R & D Centers to meet, to exchange information and experiences, and to pursue possible avenues of collaboration. The businessmen profited from the experience of their counterparts from New England, Atlantic Canada and Québec.

The Committee on the Environment continued to oversee the New England/Eastern Canada Sulfur Dioxide Emissions Reduction Plan. This plan calls for a 32% reduction by 1995 from 1980 SO^2 emissions levels in all eleven jurisdictions by 1995. To date, all jurisdictions have made real progress towards the 20 kilogram per hectare per year wet sulfate target. The Governors and Premiers had a private meeting with the Hon. William Davis, Canadian Special Envoy on Acid Raid and throughout the year, the Committee on the Environment closely monitored the efforts of the Special Envoys.

The Forest Productivity Working Group prepared a directory outlining current research on forest decline in this region and, together with the Committee on the Environment, investigated ozone monitoring. The Committee identified the sudden and rapid decline of the region's sugarbushes as an immediate concern and will be continuing research in aid of this economically vital industry.

The New England States sponsored a briefing in Washington to update Coordinating Committee members on national politics and the American system of governance. A briefing in Ottawa for the Americans is planned for early spring.

Council Secretariat professional and administrative staff are seconded to the Conference and its various committees. Associated costs are shared by the five Eastern Canadian Provinces.

Internal Matters

The Council's Certificate of Outstanding Achievement was awarded for the first time. The winners were Harold Kenny of Halifax, Duncan MacDonald of Bathurst and the late Bob McLeod of Fredericton. Each of these employees received awards in connection with their work at the Land Registration and Information Service. The certificates were presented by Premier Richard Hatfield, Chairman of Council at the time.

The award to Messrs. Kenny and MacDonald resulted from their efforts to increase the usefulness of photo maps. They jointly designed and implemented a process which allows a map to be reduced to microfilm size without altering its accuracy. As a consequence, the maps are much less bulky and can be used more easily in field work by such people as real estate agents, land developers, assessors, planners and engineers.

The award to Bob McLeod was in recognition of work he did to improve the accounting systems in various Council agencies. He successfully implemented a cost centre approach to accounting, improved the reporting system on program outputs and automated the accounts and cheque-writing functions at LRIS. He also found time to give substantial assistance to other Council agencies in improving their accounting, financial and reporting systems.

A two-day management conference was held in Sydney, Nova Scotia, in May 1985. The purpose of the conference was to increase understanding of the three provinces and the region. Guest speakers included provincial officials, officials of other regional agencies and eminent outsiders.

The Council evaluated its banking arrangements and pension fund management. These studies, which included competitive bidding for the business, resulted in a change of the fund manager for the Council's pension plan.

Joint Council met twice to discuss changes in travel allowances and group benefit packages, including provisions for a dental plan.

Negotiations for a new collective agreement to be effective 1 April 1986 commenced in February.

Premier Hatfield presenting Certificates of Outstanding Achievement. From left, Duncan MacDonald, Premier Hatfield, Sheila McLeod, wife of the late Bob McLeod, Harold Kenny, and Larry Simpson, Executive Director of LRIS.

Land Registration and Information Service

The Program

An agreement between the Council of Maritime Premiers and the governments of the Maritime provinces, signed in March 1980, defines the LRIS program as:

- The emplacement and maintenance of a coordinate system of control surveys.
- The production and revision of large scale maps.
- The production of property maps.
- The establishment and maintenance of a parcel index file.
- The provision of assistance in the implementation of an improved system of land registration.
- The provision of such other services as are agreed upon by the provinces and the Council from time to time.

Highlights — 1985/86

Control Surveys

- An independent review of new techniques for survey control recommended that LRIS and the survey industry move towards use of the Global Positioning System.

Large Scale Mapping

- LRIS and the federal government worked towards sharing of digital data for production of new base maps.

Property Maps

- LRIS and Nova Scotia Municipal Affairs worked jointly to advance the production of new property maps.

Land Registration

- The Guaranteed Land Titles pilot project in Albert County, New Brunswick was extended to March 1987.

Other Services

- Consulting projects were completed under contract for a provincial and an international client in the areas of property mapping and survey control. A new training course, Acquiring Digital Technology, was introduced.

Control Surveys

The initial establishment of the control survey system is complete throughout the Maritimes. The physical system of survey monuments is maintained by inspecting a portion of the established monuments in each province every year. Destroyed monuments are replaced and new ones added as priorities permit. The coordinate data files maintained for each monument are updated to reflect the new monuments added. Total monuments added to the system in 1985-86 were: 342 in New Brunswick, 312 in Nova Scotia and 64 in Prince Edward Island. Total monuments on file now number 50,000 in the three provinces.

During the winter of 1985-86, LRIS commissioned a review of the survey control system. The study was done by the Department of Survey Engineering of the University of New Brunswick and involved practitioners from the survey industry. After reviewing several new technologies for positioning land features, the study team recommended that LRIS and the survey industry move over the next five years towards adoption of the Global Positioning System (GPS), making use of satellites in earth-orbit. As costs of ground receivers decline, GPS techniques promise to reduce the need for monumentation of control points while still permitting greater accuracy in survey work.

Large Scale Mapping

Large scale mapping, done to standards set by each province, provide a basis portrayal of the Maritimes that can be used for both resource and urban development purposes.

During 1985-86 production of a new series of digital maps continued. When stored in digital form, updating is easier and the maps can be tailored to the needs of individual users.

By March 1986, 162 1:1 000 maps had been produced and an additional 254 maps were in various stages of production for the Halifax-Dartmouth area of Nova Scotia. A total of 572 maps were in production at 1:10 000 scale for southeastern New Brunswick.

Throughout the year staff from LRIS and the federal Department of Energy, Mines and Resources worked out the details for exchanging digital base map information. In this way, base maps compiled by LRIS can be adapted by EM&R to produce maps in their National Topographic series.

Property Mapping

Property mapping, which involves the mapping of individual land parcels and the creation of data files on each parcel, is 93 percent complete in New Brunswick, 65 percent complete in Nova Scotia and 100 percent complete in Prince Edward Island. Initial mapping will be complete in New Brunswick in 1987. An estimated 150,000 parcels remain to be mapped in western Nova Scotia. Of the estimated total of 932,000 land parcels in the three Maritime provinces, 742,000 have now been mapped.

In order to make headway on mapping of parcels in western Nova Scotia the Assessment Division of Nova Scotia Municipal Affairs and LRIS have been cooperating in doing preparation work for mapping in Shelburne and Digby Counties and in transferring parcels already mapped by the Assessment Division to LRIS base mapping.

Parcel Index

As of the end of 1985-86, property maps and data files were being continually updated for the counties of St. John, Kings, Charlotte, Queens, Westmorland, Albert, Kent, Gloucester, Northumberland, Restigouche, Carleton, Victoria and the City of Fredericton in New Brunswick; the counties of Halifax, Hants, Pictou, Antigonish, Guysborough, Colchester, Cumberland, Cape Breton, Richmond, and Inverness in Nova Scotia; and all counties in Prince Edward Island.

Land Registration Systems

Under a Guaranteed Land Titles system the province guarantees title for all land parcels accepted into the system. A Guaranteed Land Titles pilot project has been operated in Albert County, New Brunswick since mid-1984. A steering committee, comprising private and public sector representatives, has found that the system is working well. In order to gain further experience, the project was extended to March 1987.

Other Services

Consulting

Building on LRIS's experience in establishing and maintaining a control survey system, an LRIS team reviewed and made recommendations to the State of South Australia for the improvement of their control system.

In association with MRMS Maritime Resource Management Service Inc., LRIS Regional Centres provided reformatted property mapping to the Timber Management Branch of New Brunswick Natural Resources and Energy.

Training

Acquiring Digital Technology, a new course, was developed and successfully offered to the public for the first time. The course is of interest to land professionals who are acquiring computer-assisted mapping systems.

The Property Law Course offered by LRIS continued to be popular with employees of legal firms, government and the real estate industry. During 1985-86, ninety-five people took the course.

Board of Directors

The Board, responsible for setting LRIS's priorities, is composed of fourteen representatives of the provinces and the private sector.

Maritime Municipal Training and Development Board

Introduction

Established in late 1974, the Maritime Municipal Training and Development Board (MMTDB) is mandated by the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island to improve administrative operations in Maritime local government. The organization and activity of the MMTDB has been unique in Canada and has established the Maritime region as a pioneer and leader in municipal management training and development. Municipalities in this region benefit directly through MMTDB-sponsored training programs, research, publications, consultation, support and advisory services. Underlying all of these activities is the premise that better management and administration practices in Maritime municipalities will result, over the long term, in significant dollar savings to local governments in the region. Much of the MMTDB's work during the 1985-86 fiscal year has been of an ongoing nature. Activity highlights include:

Fire Officer Training

The four-year FIRE SERVICE ADMINISTRATION PROGRAM is now into its second year of curriculum development. At year end, 89 individuals, representative of the Maritime Region's volunteer and career fire services, were registered as students. This program is the first of its kind in Canada for fire officer administrative upgrading and has generated a great deal of positive interest from fire service officials throughout the country. Plans are now underway by the Canadian Association of Fire Chiefs to consider ways in which this program may be adapted for other regions of Canada.

Annual Seminar Series

REGIONAL ONE- AND TWO-DAY SEMINARS AND ONE-WEEK RESIDENTIAL SCHOOLS covering a variety of current municipal interest areas were organized under the MMTDB-sponsored Annual Seminar Series. In total, 749 elected and appointed officials were registered during the 1985-86 seminar program year. Seminar topics included:

The Impact of the Charter of Rights on Local Government
Curtailing Absenteeism and Sick Leave
Conflict of Interest
Understanding and Improving Contract Language

Publications and Resource Material

Discussion with municipal officials concerning the need for assistance in organizing briefing sessions for newly elected municipal councillors led to the MMTDB's involvement in the development of *A Guide to Familiarizing Councillors on the Organization and Processes of Municipal Government.* This Guide, along with a "Table of Precedence of Motions for Municipal Councillors", has been widely circulated to municipal officials.

Four issues of *The Boardroom Files*, a journal of viewpoints and topical information of interest to municipal decision makers, were published. This journal is received by every municipality in the Maritime Region and is playing a significant role in promoting greater awareness and expertise among local government officials.

Demand for the MMTDB-developed *Roles, Responsibilities and Operating Procedures for New Brunswick Local Government* exceeded supply and necessitated a second printing of this publication. Other resource materials of the MMTDB in current distribution include:

A Guide To Local Government In Prince Edward Island
Training And Development Handbook For Local Government
Municipal Personnel Policy And Procedure Resource Manual
Cash Management Handbook For Local Government

Municipal Government Internships

The MMTDB continued to administer and coordinate a program of Municipal Government Internships. Under this internship program, which has been successfully operating since 1983, graduate-level students with backgrounds in public/business administration and law are placed directly in municipal settings to undertake a variety of administrative-related projects for municipalities.

An outgrowth of this program has been the placement of a number of MMTDB internship students, upon graduation from their studies, in municipal government career-related fields. This program has enabled municipalities to carry out important research and development initiatives which otherwise would not have been undertaken. The resulting benefits have led to an increase in demand for MMTDB's advisory and consultative services.

Future Activities

Future initiatives considered by the MMTDB during its 1985-86 deliberations included the possible development of training videos for municipal officials and the development of a comprehensive guide to local government in New Brunswick. The opening of a New Brunswick office and the establishment of greater liaison with the francophone municipal community are also high on the agenda for the 1986-87 fiscal year.

Board of Directors

The MMTDB is composed of elected and appointed municipal officals from New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, as well as representatives from the three departments responsible for municipal affairs, the Council of Maritime Premiers and Maritime educational institutions.

Additional information about the MMTDB may be obtained from the:

Maritime Municipal Training and Development Board
6209 University Avenue
Halifax, Nova Scotia
B3H 3J5
(902) 424-3712 or 425-6487

Maritime Provinces Education Foundation

The Maritime Provinces Education Foundation is comprised of the three Ministers of Education. The Foundation coordinates various joint activities of the three provincial Departments of Education and provides a framework to allow the private sector to contribute financial resources to these activities. Staff services to the Foundation are provided by the Council of Maritime Premiers' Secretariat.

In April 1985, the Ministers of Education made a presentation to the Council of Maritime Premiers on the results of cooperative activities in education over the past four years. The Ministers noted that the 1984-85 fiscal year was the final year of the four-year funding agreement.

The Maritime Provinces Education Foundation proposed to the Council five priorities for the next three years:

i) the two Maritime Studies textbook projects;
ii) the development of supplementary resource materials to accompany the Maritime Studies textbooks;
iii) the continued development of French-language materials;
iv) cooperation in the area of the new technologies in education; and
v) fund raising.

The Council approved these priorities and agreed that the activities of the Maritime Provinces Education Foundation would be cost-shared by the Council and the Departments of Education for the next three years.

The Ministers of Education and their Departments have been commended by the Premiers for the remarkable achievements. They are encouraged by the spirit of cooperation displayed by the Departments and look forward to a continuation in the next three years.

In November, the Ministers of Education announced the creation of a Senior Advisory Board to the Foundation. Composed of distinguished Maritimers, the role of the Board is to provide advice on new programs and initiatives based on their knowledge and experience. The Senior Advisory Board may also suggest ways in which fund-raising may be undertaken. The Senior Advisory Board met once during the year.

Priority Projects

Maritime Studies

This ambitious project, announced by the Ministers of Education in April 1983, involves the cooperative development of two textbooks, one in English and one in French. Programs in Maritime Studies will be introduced at the grade 9-10 level in 1987.

Field testing of draft materials for the English text was conducted in 18 schools beginning January 1986, following a teacher orientation workshop. Field testing of francophone text materials began in the spring. Student and teacher evaluations of materials will form the basis for text revisions.

Supplementary Resources

Multi-media resources for both teachers and students of the new program of Maritime Studies have been the focus of many activities of the Maritime Media Committee over the past year. Proposals for the development of a wide variety of materials will be submitted for funding consideration early in 1986-87.

French Language Educational Resources

Materials which meet the unique needs of francophone educators and students have been made possible by the combined efforts and expertise of departmental staff of the three provinces working through the Foundation's French Language Educational Resources Committee. Resources completed and distributed in this year are included below.

Publications/Materials 1985-1986

Bilingual Poster Prints: Agriculture in the Maritimes

A set of twelve black and white poster-sized study prints designed for use with grade 4, 5 and 6 classes.

Multi-media kit: Careers in Resource Industries

The bilingual kit, consisting of five sound filmstrips, is intended to acquaint junior high students with the wide range of occupations available in the Maritimes associated with the agriculture, fishing, mining, forestry and ocean industries.

Bibliographie acadienne

An annotated bibliography of works by and/or about Acadians dealing with various themes (other than history) dating from 1960.

Pratique du vocabulaire

A series of workbooks, for the use of grade 4, 5 and 6 francophone students, to expand and develop the vocabulary of these students.

Test de compréhension en Lecture

This educational aid, intended for grade 4 use, consists of a bank of five standardized closure tests as well as an administrator's manual.

The *Guide pour les élèves handicapé(e)s par une déficience intellectuelle légère*, designed for school administrators, defines the services required and proposes ways of meeting the needs of mildly mentally handicapped students.

The *Inventaire du matériel pédagogique*, facilitates the search for documents relating to the remedial teaching of French and reading.

Mon enfant est-il prêt à entrer à l'école?, a school readiness evaluation kit, enables the teachers to identify the strengths and weaknesses of the five and six year old child.

Je lis avec toi, provides teachers with assistance in helping students who experience reading difficulties.

Computerized programs *Tu lis! Bravo!* identifies the student's difficulties and offers several systematic approaches; *Lisons ensemble* seeks to verify the student's level of comprehension reading; and *Mots* focuses more on the learning progression.

Mon cahier d'activités, a workbook designed primarily for parents interested in better preparing their children for school.

Maritime Provinces Higher Education Commission

The MPHEC consists of a full-time Chairman and fifteen other members, all appointed by the Council of Maritime Premiers. Members are drawn from three groups: a) university officials; b) senior public officials and executive heads of non-university institutions; and c) public-at-large.

The Commission's legislated purpose is:

> "to assist the Provinces and the institutions in attaining a more efficient and effective utilization of resources in the field of higher education in the region."

Cyclical Activities

During 1985-86, the MPHEC held eight regular meetings. The Commission continued the practice of having its meetings on institutional campuses throughout the region. In addition, various meetings were held with government officials, presidents, students and faculty groups.

Enrollment

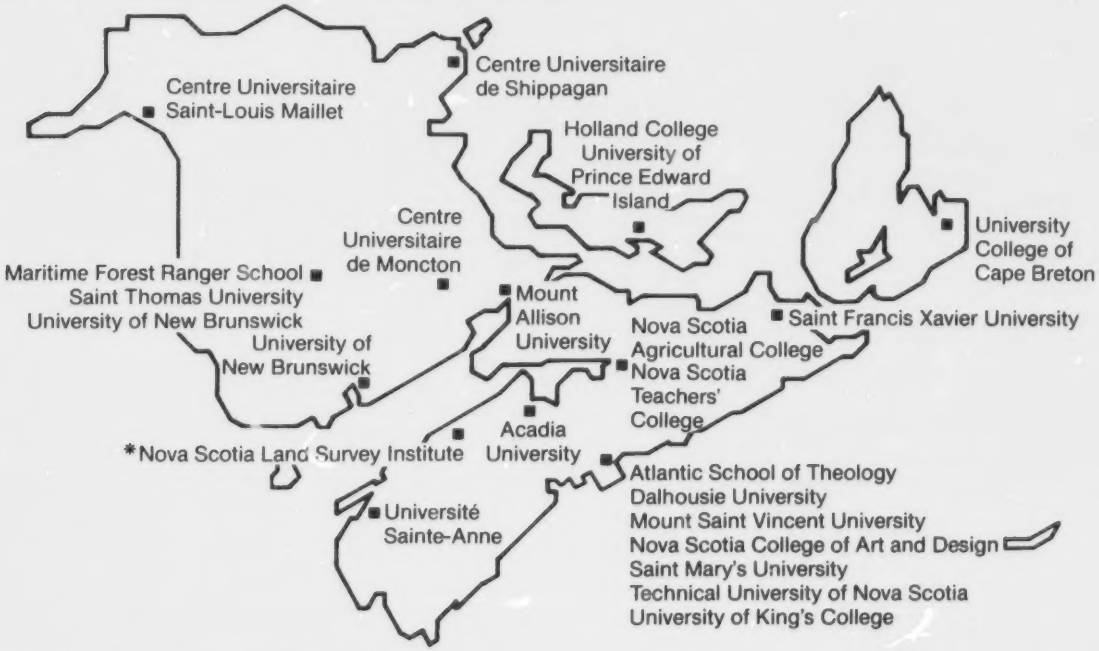
1985-86 saw a continuation of the trend of enrollment increases that began in 1980-81. At December 1, 1985, full-time equivalent enrollment (which includes total full-time and total full-time equivalent of part-time enrollment) in institutions on the Commission's schedule reached 48,067 in the reporting year, compared with 47,048 in 1984-85. Full-time enrollment was 42,203 compared with 41,260 the previous year.

Funding

In November 1985, the Financial Plan 1986-87 was presented to Council. Recommendations included a 4.2% increase for sustenance, 0.8% for program expansion and 0.75% for continuing the process of equalizing certain institutions.

As part of these increases, the Commission recommended the establishment of a fund to assist institutions in making program changes. This fund is a result of the sample program review completed during the preceding year. It was concluded that program reviews could be performed most effectively by institutions with the Commission playing a supporting role.

POST-SECONDARY EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN THE MARITIMES ON THE COMMISSION'S SCHEDULE



*as of May 13, 1986, name changed to College of Geographic Sciences

Programs

During the year, seventeen new university-level programs and seven modifications to existing university-level programs were recommended for implementation. Eight university-level programs were not recommended. Five applied arts and technology programs were recommended for implementation. One applied arts and technology program was not recommended.

Interprovincial Agreements

Agreements formalized between New Brunswick/Quebec, New Brunswick/Newfoundland & Labrador, and New Brunswick-Prince Edward Island/Ontario continued during 1985-86, providing access to limited enrollment programs outside the Maritimes. A revision of the number of places available in audiology/speech therapy through the New Brunswick/Québec Agreement had been initiated by year end and the number of medical positions had been expanded. The intra-Maritime agreement, incorporating a regional funding formula first approved by Council in 1977, continued in the reporting year. Under this arrangement, each Maritime province provides transfer payments to the other two provinces in respect of university students enrolled in programs that are not offered in the province of residence.

1985-86 Activities

Health Sciences Education

During the reporting year, external consultants were retained by the Commission to work with the Regional Advisory Group on Health Sciences Education to study the funding of the Dalhousie University Faculty of Medicine. The consultants' report was received by the Commission and by year end, follow-up discussions with government and University officials had been initiated.

Computer Networking, Programs, Resources and Services

The NB/PEI Educational Computer Network continued to operate in 1985-86, facilitating the sharing of computer resources among the institutions in the two provinces. At the end of the reporting year, negotiation of a new Network Agreement for the period beyond March 31, 1987 had commenced. The Commission continued to pursue issues related to computers and education, and to gain a greater appreciation of these issues, members reviewed computer facility development at institutions both within and outside the region.

Distance Education

As in the previous year, the Commission continued to assist institutions in the region in accessing broadcasting facilities for the delivery of educational programs. During 1985-86, usage of educational television time increased and the Atlantic Satellite Network responded by making available to institutions time in excess of that originally specified. At year end, the Atlantic Provinces Educational Television Service/Atlantic Satellite Network (APETS/ASN) Liaison Committee had initiated a review of activities over the past five years in order to provide provincial authorities and the Commission with information to facilitate consideration of the future development of educational television in the region.

Foreign Students

In approving the level of 1985-86 tuition fee supplement that institutions are expected to charge foreign students, the Council of Maritime Premiers asked for a detailed report on the matter prior to establishing the fee level for 1986-87.

This year, the Commission recommended to Council that the foreign student tuition fee supplement move to a level approximately equal to the average Maritime tuition fee. The Council agreed for 1986-87 to retain the fee at $1,700 for students entering new programs, while students who entered programs prior to September 1, 1985 would be expected to pay a fee of $1,500.

Statistical Compendium

A document of statistical information, the *Maritime Provinces Higher Education Commission Statistical Compendium*, was prepared and distributed late in the reporting year. The purpose of the Compendium is to share statistical information that the Commission collects or uses in fulfilling its mandate. The Commission plans to update this document periodically.

Maritime Provinces Higher Education Commission (Cont.)

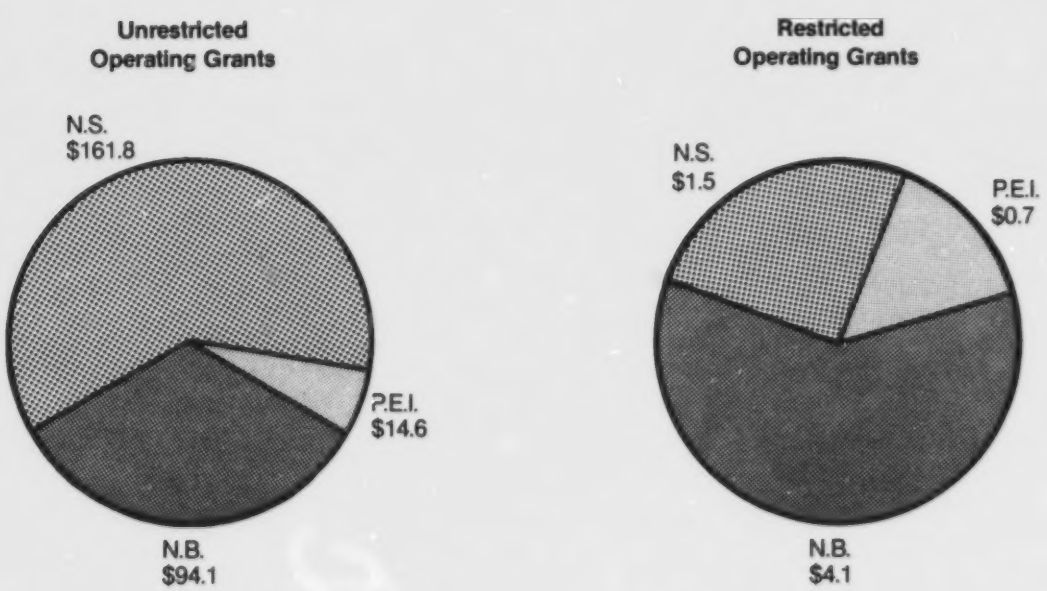
Report of the Royal Commission on Post-Secondary Education

One event in 1985-86 that did not directly involve the MPHEC but which could have implications for regional cooperation in post-secondary education was the release of the Report of the Nova Scotia Royal Commission on Post-Secondary Education. A number of forums formally debated the Report's recommendations which included a recommendation to establish a Nova Scotia Council on Higher Education. The Commission, for its part, provided the Council of Maritime Premiers with some comments on regional perspectives relative to the Report. The Commission believes that regional cooperation has been beneficial for post-secondary education and that the spirit of many of the Royal Commission's recommendations can be more successfully accommodated regionally rather than in the context of individual provinces.

Publications

- *Report of the Committee on Higher Education in the French Sector of New Brunswick*; Fredericton, N.B.; April, 1975.
- *A Unique Regional Approach to Co-ordinating Higher Education*, Brochure; Fredericton, N.B.; June 1975.
- *Report of a Study of the Establishment of a School of Veterinary Medicine in the Atlantic Region*, prepared for the MPHEC by Dean D.G. Howell; Fredericton, N.B.; August, 1975.
- *Legal Education in the Maritime Provinces*, prepared for the MPHEC by Dean D.A. Soberman; Fredericton, N.B.; August, 1976.
- *Higher Education in the Maritimes — 1976 — An Overview*; Fredericton, N.B.; October 1976.

ASSISTANCE TO POST-SECONDARY INSTITUTIONS: 1985-86 (in millions)



- *Research Report on Engineering Education in the Maritimes*, prepared for the MPHEC by Dean L.W. Shemilt; Fredericton, N.B.; December, 1976.
- *In Process — Three Year Regional Planning for Higher Education in the Maritime Provinces*; Fredericton, N.B.; April, 1977.
- *Balancing Needs and Resources — 1978 Up-date of the MPHEC's Evolving Three Year Regional Planning for Higher Education in the Maritime Provinces*; Fredericton, N.B.; January, 1978.
- *Issues for the Eighties — Evolving Three Year Regional Planning for Higher Education in the Maritime Provinces 1979-80 to 1981-82*; June 1979.
- *Report of the Study of Financial Aid to Maritime Students*; Fredericton, N.B.; March, 1980.
- *Planning for the 80's — Evolving Three Year Regional Planning for Higher Education in the Maritime Provinces 1980-81 to 1982-83*; Fredericton, N.B.; April, 1980.
- *Operations, Regulations and Procedural Guidelines*; Fredericton, N.B.; January, 1981.
- *Telematics and Higher Education — A Report of the Colloquium*; Fredericton, N.B.; January, 1981.
- *Maritime Provinces Post-secondary Institutions — As We See Ourselves*; Fredericton, N.B.; May, 1981.
- *In Transition — Evolving Three Year Regional Planning for Higher Education in the Maritime Provinces 1982-83 to 1984-85*; Fredericton, N.B.; June, 1982.
- *Research Profile — Maritime Post-secondary Institutions*; Fredericton, N.B.; Summer 1983.
- *MPHEC: Policies, Procedures and Activities*; Fredericton, N.B.; February, 1986.
- *Statistical Compendium*; Fredericton, N.B.; March, 1986.
- *Annual Report*; Fredericton, New Brunswick.
- *Financial Plan*; Fredericton, New Brunswick. Published annually.

A detailed account of the operations of the Maritime Provinces Higher Education Commission during fiscal year 1985-86 can be found in the Commission's Annual Report. Copies of the report are available from:

Maritime Provinces Higher Education Commission
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Tel: (506) 453-2844

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

MRMS is an incorporated company, wholly owned by the three Maritime Provinces. Each province appoints at least three representatives to the Board of Directors of the Corporation; one of these three representatives must be from the private sector.

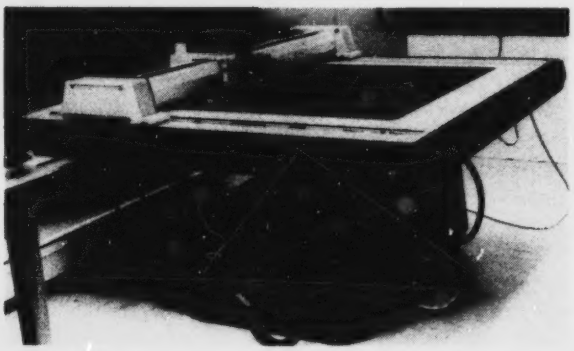
Introduction

MRMS has "come of age". Over the past several years the Corporation has complemented its traditional services with computerized mapping skills and technologies and has successfully focused these upon an expanding market for geographic information services and products. In a number of other significant ways, MRMS made steady progress toward goals of stability and incremental growth.

Achievements

Working in a disciplined and professional manner, MRMS staff completed 178 projects for clients in 1985-86. During the year approximately 50,000 maps were sold and more than 100,000 air photos were reproduced and distributed to clients. The MRMS

Cartography Division displayed its world class cartographic skill by producing the "Nova Scotia Resource Atlas" and the provincial tourism map for Newfoundland and Labrador. Halifax office staff became actively involved with the City of Charlottetown's development planning program, and Fredericton office staff started a major review of the Prince Edward Island "parcel based" land information system for the provincial government. New canoe route maps were compiled and published for the New Brunswick Department of Youth, Culture and Recreation. The Resource Information Division initiated a digital mapping program for water supply watersheds for the New Brunswick Department of the Environment. The Division installed a sophisticated new flatbed digital plotter and within a short time were using the equipment to produce high quality maps for clients from digital geographic data. Remote Sensing Division staff began to use satellite image analysis equipment to meet growing client demand. In recognition of MRMS's overall capability and experience, the MRMS President was invited to lead the review of Government of Canada Major Survey Programs under the Nielsen Task Force on Program Review.



Markets

Many of MRMS's provincial government clients are taking a keen interest in the Corporation's new computerized resource information services. Investments made in these new technologies will result in significant future markets for the Company.

A 10% decline in corporate revenue for 1985-86 from the 1984-85 level occurred primarily due to federal government and private contract sales. The decline in sales volumes has concerned both management and the Board. The limitations to MRMS participating in its potential marketplace under its present structure are significant.

New sales initiatives have been launched in an attempt to both regain federal government business and generate a new international client base for MRMS. A proposal supported by the Council of Maritime Premiers called "The Maritimes on the Map" may lead

to a major new federal revenue source for MRMS. A systematic approach to develop new contracts with the Canadian International Development Agency (CIDA) has been initiated.

Development

Much of MRMS's present business depends upon sophisticated mapping and photographic technology. A major element in securing growth in revenue will be the success achieved in developing technology so that staff can better satisfy client needs. Automating resource information management and mapping activities have led to the need for a more systematic approach to the development function. A Director of Development and Research was appointed during 1985-86.

Funds for regional projects provided to MRMS by the Council of Maritime Premiers have been used to enhance the geographic information system, expand the development effort for a Maritime Marine Resource Information System (MARIS), and pursue the development of the technologies using satellite data to produce resource mapping. In 1985-86 MRMS's subsidiary, Atlantic Canada Airborne Sensing, underwent major structural change. Our private partner in this Corporation has assumed controlling interest and has moved the base of operations from Chatham, New Brunswick, to Debert, Nova Scotia.

For more information, please contact *MRMS Maritime Resource Management Service Inc.* corporate headquarters at:

16 Station Street
P.O. Box 310
Amherst, Nova Scotia
B4H 3Z5

(902) 667-7231

Operating Highlights

Council of Maritime Premiers

	March 31 1986	March 31 1985
Total Revenue	12,064,814	11,807,235
Total Expenditure	11,423,943	11,003,439
Excess of Revenue over Expenditure	640,871	803,796

Net Equity of Trust Funds under Administration

	December 31 1986	December 31 1985
Council Of Maritime Premiers Pension Fund	20,382,441	16,124,479

	March 31 1986	March 31 1985
Council of Maritime Premiers Trust Fund		
LRIS Monument Replacement Program	136,411	97,641
MCAC Coastal Archaeological Erosion Project	15,943	9,545
Unemployment Insurance Deductions Held in Trust	7,695	5,346
Genealogical Institute of the Maritimes	5,011	3,445
Joint Projects on Economic Development	151,527	67,068
MMTDB Summer Municipal Internship Program	nil	nil
CHOICES	112,409	—
APEC Study of Free Trade	333,445	—
MMTDB Fire Service Administration Program	12,833	—
	375,274	183,045
Maritime Provinces Education Foundation Trust Fund	72,349	88,894
New England Governors/Eastern Canadian Premiers Trust Fund	111,959	119,541

Human Resources

	Staff-Years 1986 Budget	1986 Actual
Council Secretariat	20.5	20.0*
Land Registration and Information Service	198.6	191.0
Maritime Municipal Training and Development Board	4.4	4.7
Maritime Provinces Higher Education Commission	11.0	9.0
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	75.0	59.0

*Includes 1.1 staff years for the Eastern Canadian Premiers Secretariat

AUDITORS' REPORT

To: The Honourable Chairman
and Honourable Members
Council of Maritime Premiers

We have examined the consolidated fund balance sheet of the Council of Maritime Premiers as at March 31, 1986 and the statements of consolidated fund revenue, expenditure and operating surplus, equity in wholly-owned subsidiary, and the related schedules for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Council as at March 31, 1986 and the results of its operations for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Doane Raymond

CHARTERED ACCOUNTANTS

HALIFAX, NOVA SCOTIA
JULY 14, 1986

Doane Raymond

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Consolidated Fund Balance Sheet
March 31, 1986

ASSETS

	1986	*1985*
Cash and deposits	**$ 4,789,361**	$ 1,665,072
Receivables (Note 4)	**435,589**	325,242
MPHEC grants receivable (Note 5)	**5,856,318**	8,386,138
Investment in wholly-owned subsidiary (Note 6)	**834,820**	943,664
	$11,916,088	$11,320,116

LIABILITIES

Payables and accruals (Note 7)	**$ 898,992**	$ 1,260,612
MPHEC operating and capital assistance payable	**5,435,631**	2,238,947
	6,334,623	3,499,559
Reserve for MPHEC university grant commitments	**3,861,596**	6,012,930
	10,196,219	9,512,489

EQUITY

Operating surplus	**885,049**	863,963
Equity in wholly-owned subsidiary	**834,820**	943,664
	1,719,869	1,807,627
	$11,916,088	$11,320,116

Contingent liabilities and commitments (Note 9)

ON BEHALF OF THE COUNCIL

Chairman

Secretary

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Statement of Consolidated Fund Revenue, Expenditure and Operating Surplus
Year Ended March 31, 1986

	1986 Budget	*1986 Actual*	*1985 Actual*
Revenue			
Province of New Brunswick	$ 4,943,200	**$ 4,943,200**	$ 5,100,800
Province of Nova Scotia	5,050,000	**5,050,000**	5,150,000
Province of Prince Edward Island	583,600	**583,600**	587,000
Other	1,313,300	**1,488,014**	969,435
	11,890,100	**12,064,814**	11,807,235
Expenditure			
Council Secretariat	1,233,000	**1,229,524**	1,095,661
Land Registration and Information Service	8,713,800	**8,479,273**	8,508,539
Maritime Municipal Training and Development Board	258,000	**254,483**	249,323
Maritime Provinces Education Foundation (MPEF) — grant	314,100	**281,626**	110,837
Maritime Provinces Higher Education Commission — administration (Note 11)	621,000	**679,037**	539,079
MRMS Maritime Resource Management Service Inc. — regional projects	500,000	**500,000**	500,000
	11,639,900	**11,423,943**	11,003,439
Excess of revenue over expenditure	250,200	**640,871**	803,796
Operating surplus, beginning of year	814,100	**863,963**	271,629
Appropriated to operations	(538,600)	**(619,785)**	(211,462)
Operating surplus, end of year	$ 525,700	**$ 885,049**	$ 863,963

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Statement of Consolidated Fund Equity in Wholly-Owned Subsidiary
Year Ended March 31, 1986

	1986	*1985*
Beginning of year	**$943,664**	$729,924
Operating income (loss) of subsidiary	**(108,844)**	213,740
End of year	**$834,820**	$943,664

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1986

1. *Operating agreements*

The Council of Maritime Premiers has entered into agreements with the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island whereby:

(a) The Land Registration and Information Service is to carry out:

(i) the emplacement and maintenance of a co-ordinate system of control surveys,

(ii) the production of aerial photography, the production and revision of large scale maps, the production of property maps, the establishment and maintenance of a parcel index file,

(iii) the provision of assistance in the implementation of an improved system of land registration, and

(iv) the provision of such other services as are agreed upon by the Provinces and the Council of Maritime Premiers.

(b) The Maritime Municipal Training and Development Board is to assist the municipalities, the provinces, training institutions, and other organizations in the Maritime region to improve municipal government administrative capability.

2. *Summary of significant accounting policies*

(a) Combination

These financial statements include the combined accounts of the Council Secretariat; the Land Registration and Information Service (LRIS); the Maritime Provinces Higher Education Commission (MPHEC); and the Maritime Municipal Training and Development Board (MMTDB).

Separate audited financial statements provide more detailed financial information in relation to LRIS, MPHEC and MMTDB.

(b) Investment in wholly-owned subsidiary

The investment in the wholly-owned subsidiary, MRMS Maritime Resource Management Service Inc., is accounted for under the equity method by which the original cost is adjusted for the earnings or losses less dividends received. The income of the subsidiary is determined in accordance with generally accepted accounting principles prescribed for commercial enterprises, and separate audited financial statements have been prepared for the subsidiary. The operating income (loss) of the subsidiary does not form part of the excess of revenue over expenditure or operating surplus of the Council, but rather is allocated to the separate equity account, equity in wholly-owned subsidiary.

(c) Capitalization and depreciation

Equipment, leases, and leasehold improvements are recorded as operating expenditures in the year of acquisition.

(d) Revenue recognition

Revenue from fixed price contracts is recorded on a percentage of completion basis. Revenue from other projects is recorded in amounts equal to the accumulated charges against the respective projects less any estimated unrecoverable amounts.

(e) Inventory

Materials and supplies are treated as expenditures in the year of acquisition.

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1986

2. *Summary of significant accounting policies (continued)*

(f) Equity

(i) Operating surplus

The Council of Maritime Premiers may appropriate a portion of the accumulated operating surplus as revenue for the succeeding year.

(ii) Equity in wholly-owned subsidiary

Equity in wholly-owned subsidiary represents provincial contributions received in prior years to enable the Council of Maritime Premiers to acquire the investment in the 100%-owned subsidiary MRMS Maritime Resource Management Service Inc. The equity account includes the operating income (loss) of the subsidiary.

3. *Funding*

The provincial contributions for MMTDB, MPHEC administrative costs, MRMS Maritime Resource Management Service Inc., and the Secretariat are based upon the population of each member province. This per capita formula results in the following rates:

	1986	*1985*
Province of New Brunswick	**41.8%**	41.8%
Province of Nova Scotia	**50.9%**	50.9%
Province of Prince Edward Island	**7.3%**	7.3%

The Council at its June 7, 1982 meeting changed the funding for LRIS to reflect the relative services provided to each province.

Provincial contributions for post-secondary education assistance are in accordance with the existing regional funding formula. Each province provides grants to institutions within its borders and makes contributions to the other two provinces in respect of students from that province studying in university programmes not offered in the province of residence.

4. *Receivables*

	1986	*1985*
LRIS projects	**$127,587**	$39,749
Other	**308,002**	285,493
	$ 435,589	$325,242

5. *MPHEC grants receivable*

	1986	*1985*
Province of New Brunswick	**$3,322,076**	$5,789,979
Province of Nova Scotia	**649,329**	136,816
Province of Prince Edward Island	**528,032**	1,466,783
Government of Canada	**1,356,881**	992,560
	$5,856,318	$8,386,138

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1986

6. *Investment in wholly-owned subsidiary*

Effective April 1, 1983 the net assets of the former agency, Maritime Resource Management Service, in the amount of $1,199,432 were transferred to MRMS Maritime Resource Management Service Inc. in exchange for 100% of the outstanding capital stock of the corporation.

Investment — shares, at cost	$1,199,432
Income (loss) since acquisition	
1984	(469,508)
1985	213,740
1986	(108,844)
Investment — shares, at equity	$ 834,820

7. *Payables and accruals*

	1986	*1985*
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	**$ 45,929**	$ 70,400
Other	**853,063**	1,190,212
	$898,992	$1,260,612

8. *Maritime Provinces Higher Education Acts*

In accordance with the Maritime Provinces Higher Education Commission Acts (Section 18, New Brunswick and Prince Edward Island; Section 19, Nova Scotia), the Provinces have the option of paying grants to the institutions, either directly or through the Commission. Consequently the Consolidated Fund accounts of the Council and the separate accounts of the Maritime Provinces Higher Education Commission do not include operating grants of $161,387,712 (1985 — $147,095,679) and capital grants of $8,639,421 (1985 — $9,464,105) administered and disbursed directly by the Province of Nova Scotia to institutions within the Province.

9. *Contingent liabilities and commitments*

(a) Leases

Future annual lease commitments as at March 31, 1986, of which a large portion are for office facilities and equipment, are as follows:

Years ending March 31, 1987 —	$ 652,000
1988 —	487,000
1989 —	442,000
1990 —	340,000
1991 —	274,000
Subsequent to 1991 —	352,000
	$2,547,000

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1986

9. *Contingent liabilities and commitments (continued)*

(b) Pension

The latest actuarial valuation of the pension plan reported on at December 31, 1984 disclosed that benefits relating to current and prior years' service have been fully funded.

(c) Reserve for MPHEC university grant commitments

The Maritime Provinces Higher Education Commission is contingently liable for the payment of approved restricted operating and capital assistance to institutions as follows:

	Restricted Operating	*Capital*
New Brunswick	$560,220	$2,024,801
Prince Edward Island	$1,076,642	$ 83,783

(d) Loan guarantee

At March 31, 1986, the Council of Maritime Premiers had guaranteed a line of credit for MRMS Maritime Resource Management Service Inc. in the amount of $1,200,000, against which bank indebtedness aggregated $513,228.

10. *Provincial equity allocation*

(a) Operating surplus

Operating surplus has been allocated as follows:

i) Transfers from surplus have been allocated as determined by Regional Treasury Board, and

ii) The excess of revenue over expenditure, with the exception of LRIS, has been determined on a per capita basis as approved in the May 25, 1971 founding agreement. The LRIS excess of revenue over expenditure has been determined in accordance with the cost-sharing agreement approved by the Council of Maritime Premiers on June 7, 1982, and as determined by the LRIS Board of Directors.

(b) Equity in wholly-owned subsidiary

Equity in wholly-owned subsidiary has been allocated as follows:

i) Provincial contributions plus amounts transferred from operating surplus as determined by the Regional Treasury Board.

ii) Operating income (loss) of subsidiary determined on a per capita basis as approved in the May 25, 1971 founding agreement.

11. *Maritime Provinces Higher Education Commission — Administration*

Actual expenditure for 1986 includes $80,000 which was approved for a special project subsequent to the original budget for project expenditures which had been approved in the amount of $25,000.

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Consolidated Fund Revenue
Year Ended March 31, 1986

	1986		1985
	Budget	*Actual*	*Actual*
Province of New Brunswick			
Council Secretariat	$ 515,400	**$ 515,400**	$ 496,700
LRIS	3,829,000	**3,829,000**	3,967,000
MMTDB	104,200	**104,200**	104,200
MPEF	26,000	**26,000**	47,700
MPHEC — Administration	259,600	**259,600**	276,200
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	209,000	**209,000**	209,000
	4,943,200	**4,943,200**	5,100,800
Province of Nova Scotia			
Council Secretariat	627,600	**627,600**	604,900
LRIS	3,693,300	**3,693,300**	3,769,300
MMTDB	126,900	**126,900**	126,900
MPEF	31,600	**31,600**	58,000
MPHEC — Administration	316,100	**316,100**	336,400
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	254,500	**254,500**	254,500
	5,050,000	**5,050,000**	5,150,000
Province of Prince Edward Island			
Council Secretariat	90,000	**90,000**	86,700
LRIS	389,100	**389,100**	389,100
MMTDB	18,200	**18,200**	18,200
MPEF	4,500	**4,500**	8,300
MPHEC — Administration	45,300	**45,300**	48,200
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	36,500	**36,500**	36,500
	583,600	**583,600**	587,000
Total provincial contributions	10,576,800	**10,576,800**	10,837,800
Other			
Surplus appropriation	538,600	**619,785**	211,462
LRIS — Recoveries	519,500	**544,246**	455,480
MMTDB — Recoveries	5,000	**3,423**	4,005
Secretariat — Recoveries	200	**43**	34
Interest revenue	250,000	**320,517**	298,454
	1,313,300	**1,488,014**	969,435
	$11,890,100	**$12,064,814**	$11,807,235

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Consolidated Fund Expenditure
Year Ended March 31, 1986

Council Secretariat

	1986		1985
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$ 703,000	$ 705,675	$ 629,327
Other services	287,200	317,073	291,247
Materials and supplies	39,000	33,489	32,662
Equipment	10,000	6,197	2,682
Grants	73,800	73,900	72,700
Projects	120,000	93,190	67,043
	$1,233,000	$1,229,524	$1,095,661

Land Registration and Information Service

	1986		1985
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$5,386,500	$5,252,747	$5,067,061
Other services	1,887,500	1,906,735	1,833,777
Materials and supplies	407,200	399,409	349,992
Equipment	157,300	179,015	472,915
Doubtful accounts			2,628
Projects	875,300	741,367	782,166
	$8,713,800	$8,479,273	$8,508,539

Maritime Municipal Training and Development Board

	1986		1985
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$ 3,500	$ 3,210	$ 7,874
Other services	191,800	186,151	175,148
Materials and supplies	9,800	10,721	6,031
Projects	52,900	54,401	60,270
	$258,000	$254,483	$249,323

Maritime Provinces Higher Education Commission - Administration

	1986		1985
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$ 401,500	$ 337,792	$ 366,846
Other services	169,500	130,281	131,309
Materials and supplies	17,000	19,625	15,202
Equipment	8,000	6,451	7,782
Projects (Note 11)	25,000	184,888	17,940
	$ 621,000	$ 679,037	$ 539,079

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Consolidated Fund Equity Allocation
Year Ended March 31, 1986

	1986				
	New Brunswick	*Nova Scotia*	*Prince Edward Island*	*Total*	*1985 Total*
Operating surplus (Note 10)					
Beginning of year	**$449,987**	**$318,943**	**$95,033**	**$863,963**	$271,629
Appropriated to operations					
LRIS	**(222,905)**	**(3,947)**	**(56,096)**	**(282,948)**	(210,607)
MMTDB	**(2,022)**	**(2,462)**	**(353)**	**(4,837)**	(855)
MPHEC	**(33,440)**	**(40,720)**	**(5,840)**	**(80,000)**	
MPEF	**(105,336)**	**(128,268)**	**(18,396)**	**(252,000)**	
	(363,703)	**(175,397)**	**(80,685)**	**(619,785)**	(211,462)
Excess of revenue over expenditure					
Consolidated Fund Interest	**133,976**	**163,143**	**23,398**	**320,517**	298,454
Council Secretariat	**1,471**	**1,791**	**257**	**3,519**	92,673
LRIS	**159,251**	**193,315**	**81,755**	**259,321**	282,948
MMTDB	**1,286**	**1,566**	**225**	**3,077**	4,837
MPHEC	**9,181**	**11,179**	**1,603**	**21,963**	121,721
MPEF	**13,574**	**16,529**	**2,371**	**32,474**	3,163
	318,739	**212,523**	**109,609**	**640,871**	803,796
End of year	**$405,023**	**$356,069**	**$123,957**	**$885,049**	$863,963
Equity in wholly-owned subsidiary (Note 10)					
Beginning of year	**$394,451**	**$480,325**	**$ 68,888**	**$ 943,664**	$ 729,924
Operating income (loss) of subsidiary	**(45,497)**	**(55,402)**	**(7,945)**	**(108,844)**	213,740
End of year	**$348,954**	**$424,923**	**$60,943**	**$834,820**	$943,664
Total equity	**$753,977**	**$780,992**	**$184,900**	**$1,719,869**	$1,807,627

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Maritime Provinces Higher Education Commission
Schedule of Grants
Year Ended March 31, 1986

	1986	1985
Revenue (Note 8)		
Unrestricted operating		
Province of New Brunswick	**$ 98,903,200**	$ 92,731,200
Province of Prince Edward Island	**18,529,800**	17,695,600
Province of Nova Scotia	**29,500**	29,600
	117,462,500	110,456,400
Restricted operating		
Province of New Brunswick	**4,100,000**	4,100,000
Province of Prince Edward Island	**700,000**	679,700
	4,800,000	4,779,700
Capital		
Province of New Brunswick	**3,685,000**	4,118,000
Province of Prince Edward Island	**153,100**	103,000
Province of Nova Scotia	**1,963,136**	321,427
	5,801,236	4,542,427
Other	**7,227,295**	2,856,110
	135,291,031	122,634,637
Expenditure		
Unrestricted operating grants		
New Brunswick		
— institutions	**93,359,160**	88,443,751
— interprovincial transfers	**5,604,724**	4,263,033
	98,963,884	92,706,784
Prince Edward Island		
— institutions	**14,537,040**	13,886,801
— interprovincial transfers	**4,127,100**	3,833,542
	18,664,140	17,720,343
Restricted operating grants		
New Brunswick		
— institutions	**3,940,669**	3,494,640
Prince Edward Island		
— institutions	**348,657**	487,700

Capital grants		
New Brunswick	**5,657,952**	2,426,048
Prince Edward Island	**281,096**	46,485
Nova Scotia	**1,963,136**	324,522
	7,902,184	2,797,055
Grants for joint projects	**419,606**	520,214
Other	**7,203,225**	2,823,445
	137,442,365	120,550,181
Excess of revenue over expenditure (expenditure over revenue)	**(2,151,334)**	2,084,456
Reserve for MPHEC university grant commitments, beginning of year	**6,012,930**	3,928,474
Reserve for MPHEC university grant commitments, end of year	**$ 3,861,596**	$ 6,012,930

Council Directory

Council Secretariat

Council of Maritime Premiers
P.O. Box 2044
Halifax, Nova Scotia
B3J 2Z1
Emery M. Fanjoy, Secretary ***Tel. (902) 424-7590***

Land Registration and Information Service

P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
R. Laurence Simpson, Executive Director ***Tel. (506) 453-3901***

Maritime Municipal Training and Development Board

6209 University Avenue
Halifax, Nova Scotia
B3H 3J5
A. Donald Smeltzer, Executive Director ***Tel. (902) 425-6487***

Maritime Provinces Education Foundation

P.O. Box 2044
Halifax, Nova Scotia
B3J 2Z1
Fraser L. Nicholson, Secretary ***Tel. (902) 424-5352***

Maritime Provinces Higher Education Commission

P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Lawrence H. Durling, Acting Chairman ***Tel. (506) 453-2844***

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

P.O. Box 310
Amherst, Nova Scotia
B4H 3Z5
James M. Stanley, President ***Tel. (902) 667-7231***

APPENDIX B

Maritime/Atlantic Regional Organizations

Regional Government Sector Agencies

Regional government sector agencies generally meet the following criteria:

(1) Total or substantial funding from more than one government.
(2) Senior public servants from more than one province serving on the Board of Directors (or equivalent) in their official capacity.
(3) More than one government involved in the provision of services.
(4) Have employees.

The organizations for which the Council of Maritime Premiers is the employer and/or provides an operating grant are:

Council Secretariat
Land Registration and Information Service
Maritime Municipal Training and Development Board
Maritime Provinces Education Foundation
Maritime Provinces Higher Education Commission

The Council wholly owns MRMS Maritime Resource Management Service Inc., a "Crown" corporation.

The organizations which report directly to the appropriate provincial departments or agencies are:

Atlantic Lottery Corporation
Atlantic Provinces Pesticide Residue Laboratory Committee
Atlantic Provinces Special Education Authority
Atlantic Provinces Transportation Commission
Atlantic Research Centre for Mental Retardation
Nova Scotia School for Boys
Nova Scotia School for Girls
Physical Distribution Advisory Service

Ongoing Regional Committees

The following committees produce important results, function on an ongoing basis, operate joint programs or integrate provincial programs. They do not exist solely to share information. They do not have employees.

Atlantic Adoption Exchange
Atlantic Canada Tourism Programme
Atlantic Consultative Committee on Communications
Atlantic Provinces Agricultural Services Coordinating Committee
Atlantic Region Coordinating Committee on Adult Basic Education
Atlantic Region Coordinating Committee on Skill Training
Committee of Atlantic Environment Ministers
Committee of Executive Directors of Atlantic Drug Dependency Commissions

Committee of Maritime Deputy Ministers responsible for Industry
Coordinating Committee of Maritime Electrical Utilities
Maritime Committee for Archaeological Cooperation
Maritime Marketing Cooperation Committee (Industry)
Maritime Provinces Transportation Committee
Maritime Remote Sensing Committee
New England Governors/Eastern Canadian Premiers Conference (Eastern Canadian Secretariat)
Voluntary Advisory Committee on Regional Economic Development

Regional Private Sector Organizations

These organizations are fully autonomous, but receive grants or other important encouragement from more than one provincial government:

Atlantic Canada Plus Association
Atlantic Provinces Economic Council
Atlantic Region Management Training Centre
Atlantic Standardbred Breeders Association Ltd.
Genealogical Institute of the Maritimes
Maritime Lumber Bureau

Institutions Under Schedule "A" of The MPHEC Legislation

New Brunswick
Maritime Forest Ranger School
Mount Allison University
Saint Thomas University
Université de Moncton
University of New Brunswick

Nova Scotia
Acadia University
Atlantic School of Theology
Dalhousie University
Mount Saint Vincent University
Nova Scotia Agricultural College
Nova Scotia College of Art and Design
Nova Scotia Land Survey Institute*
Nova Scotia Teachers' College
St. Francis Xavier University
Saint Mary's University
Technical University of Nova Scotia
Université Sainte-Anne
University College of Cape Breton
University of King's College

Prince Edward Island
Holland College
University of Prince Edward Island

*as of May 13, 1986, name changed to College of Geographic Sciences

Regional University Sector Organizations

There are a large number of university sector organizations that are regionally oriented. Sixty-five have been identified in a recent study, "University Research Institutes and Centres in Atlantic Canada with Regional Perspectives". Copies of this report are available from the Council Secretariat.

In addition, university faculty and administrators have organized themselves into Maritime or Atlantic associations through which they conduct conferences, issue papers, etc. Noteworthy among the academic associations are the Atlantic Canada Institute and the Atlantic Provinces Council of Sciences, while the Association of Atlantic Universities is representative of the university administrative sector.

Appendix C

Boards of Directors

Land Registration and Information Service

Leo Brooks (from March 1986)
Elmer Cronk
Howard Delano (to November 1985)
James Doig
Donald Eldridge
Dennis Friesen (Chairman)
Donald Gillis
Gerald Henry
Maurice Lloyd
John Mullally
Wendy Paquette
Robert Scammell
Thomas Sifton
James Stanley
Charles Thompson

Maritime Municipal Training and Development Board

Raymond Belliveau
Dr. George Betts (from October 1985)
Donald Bertelsen (from October 1985)
Gladys Blennerhassett (to September 1985)
Ralph Caseley
Harry Cook
Arnold Firlotte
Henry Irwin (to September 1985)
Dirkje Johnson
Ann Kenney (to November 1985) (Chairman to November 1985)
John MacLean (Chairman from November 1985)
Richard Montigny (from October 1985)
Lorne Moase
John Mullally
John Murley (to September 1985)
Rick Ramsay (from October 1985)
Bruce Smith
Ann Wilkie (to September 1985)
Thomas Winter
Lois Wiseman (from March 1986)

Maritime Provinces Education Foundation

Board of Trustees
Charles Campbell
Al Hammond
Harvey Malmberg
Michael MacDonald
Gerald McCarthy (Chairman)
Arthur Pinet
Kathie Swenson

Senior Advisory Board
Denton Clark
Alex Colville
Louis Comeau
Mitchell Franklin
Colin Mackay
Hon. Angus MacLean
Claude Roussel
Hon. Robert Stanfield
Nancy Stevens

Maritime Provinces Higher Education Commission

Charles Campbell
Médard Collette
Wayne Doggett
Claire Doiron
Gilbert Doucet
Larry Durling (Chairman)
Jean-Guy Finn
Kay Gardiner
Dr. Joseph Jabbra
Ian MacDonald
W.R. MacDonald
W. Philip MacDougall
Ralph Manning (to September 1985)
Dr. William Spray
Ross Towler

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

Lorne Driscoll (from March 1986)
Clarence Giroux
Walter Grant (Chairman)
Denis Haché (to November 1985)
John Laffin
Pierre Marquis (from March 1985)
William Martinson
John McLaughlin
Wayne McMillan
Fraser Nicholson (to February 1986)
Wendy Paquette (from February 1986)
Laurence Simpson
Raymond Smith

Council Publications*
(SINCE 1980)

Annual Report. Council of Maritime Premiers. (1971 to present)

Annual Estimates of Revenue and Expenditure. Council of Maritime Premiers. (1977 to present)

Annual Report. Coordinating Committee of Maritime Electrical Utilities. (1981 to present)

Maritime Provinces Education Foundation publications. See pages 18 and 19.

Maritime Provinces Higher Education Commission publications. See pages 22 and 23.

Maritime Municipal Training and Development Board publications. See page 16.

Maritime Committee on Archaeological Cooperation publications. See page 7.

Research and Development: A Maritime Perspective. E.M. Fanjoy and F.P. McGuire; Halifax, N.S., October 1979.

Regional Cooperation in Public School Education. Wendy Paquette; Halifax, N.S.; September 1980.

Technological Innovation: An Industrial Imperative. CMP Committee on Research and Development; Halifax, N.S.; October 1981.

University Research Institutes and Centres in Atlantic Canada with Regional Perspectives. Paul H. Evans; Halifax, N.S.; February 1985.

Atlantic/Maritime Interprovincial Cooperation Between 1950 and 1971. Paul H. Evans; Halifax, N.S.; April 1985.

*Some items may be out of stock.

Conseil des premiers ministres des Maritimes

Rapport annuel
1985-86

OBJECTIFS

Promouvoir l'unité d'intention entre les trois gouvernements

Assurer une coordination maximale des activités des gouvernements des trois provinces et de leurs organismes

Établir une structure d'entreprises conjointes

ISSN 0380-0768

CMP
the council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM
le conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902)424-7590

le 31 janvier 1987

RAPPORT DU PREMIER SEMESTRE

Le Conseil a tenu deux séances jusqu'ici au cours de l'année financière 1986-1987: une à Mill River (Île-du-Prince-Édouard) en septembre; l'autre à Fredericton (Nouveau-Brunswick) en décembre.

° En septembre, le Premier ministre Joseph Ghiz s'est fait l'hôte pour la première fois d'une réunion du Conseil. Les trois premiers ministres ont en outre célébré le quinzième anniversaire du Conseil des Premiers ministres des Maritimes en appuyant fortement la collaboration régionale.

° Par ailleurs, le Conseil a discuté du cinquième rapport annuel du Comité coordonnateur des entreprises d'électricité des provinces Maritimes. Des échanges d'énergie entre les trois services publics au cours de l'année 1986 ont valu des économies de 26 millions de dollars aux consommateurs.

° En décembre, le Conseil a rencontré des représentants du Conseil économique des provinces de l'Atlantique. À la suite des discussions, le Conseil des premiers ministres des Maritimes a envoyé un message télex au président de la Commission du tarif du Canada, lui demandant de rejeter une proposition visant l'établissement d'un prix plancher pour le sucre au Canada. Un tel prix plancher entraînerait en effet une augmentation du prix du sucre pour les producteurs et les consommateurs des Maritimes, ce qui se traduirait en définitive par une perte d'emplois dans la région.

° Le Conseil a entrepris deux études: un examen des organismes du Conseil du point de vue administratif et une étude de la composition de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes. La première étude est menée par un comité de représentants officiels provinciaux et la deuxième, par le secrétaire du Conseil.

° Le Conseil a discuté du projet de loi nationale sur les transports, actuellement à l'étude à la Chambre des communes. Les premiers ministres ont réitéré leur intention de faire inclure une disposition garantissant que les objectifs de développement économique puissent avoir priorité sur les objectifs de viabilité commerciale d'un service de transport lorsque ceux-ci sont en conflit. Le Conseil a communiqué sa requête à l'honorable John Crosbie, ministre fédéral des Transports, et à chaque député fédéral des provinces de l'Atlantique.

° Le Conseil a étudié deux questions d'importance capitale pour le bien-être économique des agriculteurs des provinces Maritimes. Le Programme d'aide au transport des provendes, qui est à l'ordre du jour des réunions du Conseil depuis bientôt deux ans, a donné lieu à cinq communications officielles entre les premiers ministres et le Premier ministre canadien. Les négociations entre les ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture à ce sujet ont été très longues et, jusqu'à présent, n'ont pas donné grand-chose. Le Conseil a aussi exprimé son inquiétude face au programme fédéral d'aide au transport des provendes dans les provinces de l'Atlantique. L'intervention du Conseil à l'égard de ces deux questions revêt une grande importance pour les provinces Maritimes.

° Les premiers ministres des Maritimes ont rencontré des représentants du Conseil des arts du Canada pour discuter du Fonds du projet de l'Atlantique. Les premiers ministres ont réitéré leur engagement à l'égard des artistes des provinces Maritimes et leur appui pour le Conseil des arts du Canada.

° Les premiers ministres des Maritimes ont convenu de recommander à leur cabinet respectif qu'à compter de 1987, la date du retour à l'heure avancée de l'Est soit ramenée du dernier dimanche d'avril au premier dimanche d'avril, ce qui cadrerait avec ce qui se fait déjà ailleurs au Canada et aux États-Unis.

° En novembre, le Conseil a annoncé le nom des récipiendaires du certificat pour services exeptionnels, édition 1986. Ainsi, Mary Kimball, du SCIF, s'est signalée par l'élaboration et la mise en oeuvre d'un projet pilote sur l'enregistrement des titres de biens-fonds dans le comté d'Albert, au Nouveau-Brunswick. Pour sa part, George Maston, du MRMS, a été récompensé pour avoir dressé des cartes à l'intention des canoéistes. Le programme de certificats, lancé l'an dernier, a pour but de rendre hommage aux employés du Conseil qui font preuve d'une initiative supérieure.

° Le Conseil a demandé au Canadien National de conclure une entente à long terme pour l'approvisionnement en rails de la compagnie Sydney Steel. Dans une lettre adressée au président du Canadien National, M. J.M. LeClair, les premiers ministres ont souligné l'importance d'une telle entente pour la viabilité de l'usine de la Sydney Steel.

****

Pour de plus amples renseignements, appeler Andrée Lévesque at (902) 424-3295.

CMP
the council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM
le conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902)424-7590

ANNUAL REPORT 1985-86 RAPPORT ANNUEL

ERRATA

Page 26 - Operating Highlights

CHOICES reads $112,409
CHOICES should read $12,409

APEC Study of Free Trade
reads $333,445
APEC Study of Free Trade
should read $33,445

Page 26 - Principaux résultats des opérations

CHOIX lit 112 409$
CHOIX devrait lire 12 409$

Etude de la libre-échange - CEPA
lit 333 445$
Etude de la libre-échange - CEPA
devrait lire 33 445$

April 1, 1987

CMP

council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1

(902)424-7590

CPMM

conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.-é., B3J 2Z1

(902)424-7590

Nous avons l'honneur de présenter à l'assemblée législative et à la population du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard le quatorzième rapport annuel du Conseil des Premiers ministres des Maritimes pour l'année financière couvrant la période du 1er avril 1985 au 31 mars 1986.

Le Conseil a tenu quatre réunions cette année. Parmi les sujets abordés alors, signalons les négociations sur le libre-échange avec les États-Unis, la réalisation de projets dans les pays du Pacifique, les répercussions du budget fédéral sur la région et la possibilité pour le gouvernement fédéral et les provinces de collaborer avec les agriculteurs des Maritimes pour que ceux-ci en arrivent à l'autosuffisance en matière de fourrages. Le Conseil a également rencontré le ministre fédéral des Transports pour discuter des répercussions de la politique nationale en matière de transports sur le développement économique régional.

Nous tenons à remercier de leur collaboration toutes les personnes qui ont participé aux travaux des conseils d'administration, des commissions et des comités du Conseil. Leur intérêt et leur engagement sont des éléments essentiels au travail d'équipe.

Le Premier ministre du Nouveau-Brunswick,	Le Premier ministre de la Nouvelle-Écosse,	Le Premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard,
Richard B. Hatfield	John M. Buchanan	Joseph A. Ghiz

Le logotype du Conseil

Le logotype du Conseil a été adopté en 1972. Les trois M représentent les trois provinces Maritimes. Le triangle équilatéral qu'ils forment symbolise l'égalité des gouvernements membres. Le cercle représente la région.

Le logotype du Conseil est essentiellement de la couleur de la mer : bleu foncé. La mer, comme on le sait, est l'un des éléments dominants du paysage des Maritimes. Elle joue un rôle important dans l'histoire, la culture et l'économie des trois provinces.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Lettre du secrétaire	4
Collaboration entre les gouvernements des Maritimes	6
Activités centralisées	7
Service du cadastre et de l'information foncière **(SCIF)**	14
Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes **(CFDMM)**	16
Fondation d'éducation des provinces Maritimes **(FEPM)**	18
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes **(CESPM)**	20
MRMS Maritime Resource Management Service Inc. **(MRMS)**	24
Principaux résultats des opérations	26
Rapport des vérificateurs et états financiers	27
Annexes	
A. Le Conseil et ses organismes	39
B. Organisations régionales — Maritimes et Atlantique	40
C. Conseils d'administration	42
D. Publications du Conseil	43

Lettre du secrétaire

Les premiers ministres membres du Conseil se sont réunis à quatre reprises en 1985-1986 : à Halifax, en avril; au Brudenell Resort, sur l'Île-du-Prince-Édouard, en juin; à Bathurst, au Nouveau-Brunswick, en novembre; et de nouveau à Halifax, en mars. Le Conseil a fait des progrès à bien des égards cette année.

Une délégation d'hommes d'affaires des trois provinces se sont rendus à Hong Kong cet automne, accompagnés d'un représentant du Conseil qui a également visité la République populaire de Chine. La visite, dont l'objet était de déceler les possibilités d'investissement et de commerce et de les développer, a donné des résultats encourageants.
Ainsi, il a été proposé que l'on ouvre à Hong Kong une école secondaire dont le programme d'études et les enseignants viendraient des Maritimes et qu'on y offre un certificat d'études secondaires approuvé par les ministres de l'Éducation de nos trois provinces. Avant la fin de l'année, une entente avait été conclue entre un établissement de Hong Kong et les ministères de l'Éducation concernés, et un plan détaillé avait été mis au point. Voir pages 8 et 10.

Le **Rapport sur la coopération entre les provinces Maritimes (de l'Atlantique) de 1950 à 1971** a été publié cette année. Ce document de 237 pages relate en un seul ouvrage l'histoire des principaux événements et intervenants de cette période unique de l'évolution de la collaboration interprovinciale. Voir page 7.

Le gouvernement fédéral a fait parler de lui tout au long de l'année. Le Conseil a discuté d'un certain nombre de ses activités, notamment le budget déposé en mai, le montant des subventions à accorder pour le transport de provendes en provenance de l'Ouest et le nouveau projet de loi nationale sur les transports. Voir pages 9 et 10.

Des mesures législatives qui réduiront davantage le fardeau de la réglementation et uniformiseront les règlements sur les transports dans les Maritimes ont été adoptées par les trois provinces. C'est là le résultat de plusieurs années de travaux par le Comité des transports des provinces Maritimes, lequel s'est également occupé du projet de loi nationale sur les transports et d'autres questions connexes touchant la déréglementation et le commerce avec nos voisins du Sud. Voir page 10.

Le Conseil a par ailleurs rencontré le ministre fédéral des Transports, Don Mazankowski, et des représentants du Conseil économique des provinces de l'Atlantique.

Les travaux se sont poursuivis dans les domaines de l'archéologie, des communications, du développement économique, de l'énergie et de l'environnement. Il en est d'ailleurs fait état dans les pages suivantes.

Le projet pilote d'enregistrement foncier dans le comté d'Albert, au Nouveau-Brunswick, va bon train et se poursuivra encore quelques mois avant qu'on ne décide de la prochaine étape. Il sera question de ce projet et d'autres initiatives du Service du cadastre et de l'information foncière à la page 14.

Quatre-vingt-neuf personnes sont inscrites au nouveau Programme d'administration des services d'incendie et 749 autres fonctionnaires municipaux tant élus que nommés ont participé à de courts ateliers sur des sujets d'actualité pour les municipalités. Le rapport du Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes est reproduit à la page 16.

La Fondation d'éducation des provinces maritimes a fait rapport au Conseil de ses activités au cours de ses quatre premières années d'existence. Ses travaux ont suscité de nombreux éloges de la part des premiers ministres. Le Conseil a approuvé les cinq priorités que la Fondation s'est fixées pour les trois prochaines années. Un rapport pluriannuel sur les réalisations de la FEPM sera publié sous peu. Voir page 18.

En décembre, la Commission royale d'enquête de la Nouvelle-Écosse sur l'enseignement postsecondaire publiait un rapport dans lequel on faisait des recommandations visant à reduire de beaucoup le rôle de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes. À la fin de l'année, le milieu universitaire et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse étudiaient les nombreuses recommandations du rapport, notamment celles touchant la planification et la programmation de l'enseignement postsecondaire aux échelons provincial et régional. La CESPM est examinée de plus près à la page 20 et dans son rapport annuel.

MRMS Maritime Resource Management Service Inc. a connu une bonne année à bien des égards, mais elle éprouve toujours de la difficulté à obtenir la clientèle du gouvernement fédéral. Ce problème semble provenir du fait que le fédéral a pour règle de ne pas faire affaire avec des sociétés de la Couronne, ce qui se répercute sur plusieurs sociétés publiques des provinces de l'Atlantique. Voir page 24.

Le Conseil administre un bureau, et donc du personnel, dans dix localités des Maritimes. Ces employés sont résolus à servir les gouvernements et le public de manière efficace et efficiente. Le certificat pour services exceptionnels, qui s'adresse aux employés du Conseil, a été décerné pour la première fois cette année. Voir page 13.

La lecture d'un rapport annuel donne toujours à réfléchir à long terme, qu'il s'agisse de jeter un regard sur le passé ou d'envisager l'avenir. Les gens des Maritimes ont bien des raisons de se montrer fiers et confiants : l'assurance de plus en plus prononcée des francophones, l'apparition d'un Halifax-Dartmouth métropolitain sur la carte des régions les plus susceptibles de croître de l'intérieur, la diversité de l'économie de nos provinces et la confraternité qui existe chez les gens des Maritimes, quel que soit leur statut social. Néanmoins, nous avons aussi nos problèmes : le taux de chômage qui ne veut pas descendre, la dépendance à l'égard des paiements de transfert du gouvernement fédéral et le manque de souplesse sur le plan financier, pour ne nommer que les principaux.

Les habitants des Maritimes ne peuvent jamais oublier les facteurs extérieurs qui risquent toujours de faire échec à nos gouvernements, à nos entreprises, à nos associations et à nos citoyens : les rouages politiques et économiques de la fédération canadienne, l'esprit de concurrence des Américains dans bien des domaines, les progrès et les innovations de l'Extrême-Orient en matière de productivité et enfin, l'assurance et l'influence croissantes d'une Europe de plus en plus unie. Il faut vraiment s'acharner de nos jours pour demeurer dans la course.

Certains changements sont positifs et nos sociétés les adoptent dans leurs lois et usages; d'autres, par contre, sont négatifs et vont à l'encontre de nos valeurs et de notre bien-être. Le Conseil, soucieux d'aider les provinces à s'adapter aux changements, met toujours à l'ordre du jour des articles touchant les questions susmentionnées. Le Conseil peut très certainement apporter une contribution importante, ce qu'il fait d'ailleurs.

Pour rappeler une déclaration de Clayton Yeutter, représentant commercial américain, au sujet des négociations sur le libre-échange entre son pays et le Canada, déclaration qui s'applique d'ailleurs tout aussi bien aux relations entre nos trois provinces :

> Nous devons nous montrer assez prévoyants, de part et d'autre de la frontière, pour déceler ce qui nous avantagera tous les deux à longue échéance, même si, à court terme, nous puissions ne pas être d'accord sur ce qui est susceptible de mieux nous servir. (trad.)

Le Secrétaire
Emery M. Fanjoy

Collaboration entre les gouvernements des Maritimes

Les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard sont connues collectivement comme les Maritimes depuis avant même la constitution du Canada en 1867. Chaque province est une entité fière et riche sur les plans de l'histoire et de la culture, mais une entité à part entière qui diffère des deux autres de bien des façons. En effet, chacune suit son propre chemin dans la plupart des affaires de l'État.

Néanmoins, les gens de ces trois provinces sont également liés de bien des façons, par la culture, la géographie, la famille, l'éducation, le commerce et la vie politique. La collaboration entre ces trois collectivités depuis les années 50 a donné lieu à un vaste réseau de liens entre la plupart des ministères gouvernementaux et des milliers de personnes. Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes, outre qu'il est le symbole de ces efforts de collaboration, constitue un point de ralliement stratégique et un centre de décision pour ceux qu'il représente. Créé en 1971 par l'adoption de mesures législatives identiques dans les trois provinces, le Conseil a pour mandat de promouvoir l'unité des objectifs, de garantir la meilleure coordination possible des activités et d'établir le cadre qui permettra aux trois gouvernements de prendre des initiatives et de se lancer dans des entreprises communes.

Les trois gouvernements collaborent ensemble pour les raisons suivantes :

> Ils peuvent obtenir ainsi de plus grands et de meilleurs résultats que s'ils fonctionnaient séparément;
>
> Ils sont en mesure d'innover du fait qu'ils ont atteint une masse critique;
>
> Ils peuvent atteindre une plus grande efficacité en raison de l'ampleur de leurs activités et réaliser des économies en se partageant les frais;
>
> Ils exercent une plus grande influence sur les intérêts externes.

Le Conseil est formé des trois premiers ministres, qui se réunissent quatre fois par année pour discuter de questions d'intérêt commun et pour déterminer et mettre à profit les occasions d'améliorer les services gouvernementaux. Les premiers ministres concernés assurent la présidence du Conseil à tour de rôle. En outre, les décisions du Conseil doivent être unanimes, ce qui garantit la souveraineté de chacune des provinces et encourage les intéressés à trouver des compromis. Par ailleurs, outre qu'il offre une tribune pour des discussions et des décisions à l'échelon interprovincial, le Conseil peut agir à titre de représentant des trois provinces quand vient le temps de promouvoir les intérêts des Maritimes dans les autres régions du Canada et à l'étranger.

Établi en 1971, le Secrétariat apporte soutien et continuité au Conseil. Un personnel peu nombreux s'occupe de coordonner les activités, de mener ou d'évaluer des enquêtes, d'appuyer des comités et groupes de travail interprovinciaux, d'analyser des idées et des propositions et de faciliter le processus décisionnel à l'échelon provincial et au sein du Conseil. Par ailleurs, le Secrétariat cherche et encourage sans cesse de nouvelles idées de collaboration.

Cinq organismes d'exécution régionaux relèvent du Conseil. Chacun est dirigé par un conseil d'administration interprovincial avec représentation des secteurs tant privé que public. Puisque ces organismes oeuvrent dans des milieux différents les uns des autres, leurs structures organisationnelles et leurs liens avec le Secrétariat diffèrent.

En outre, le Conseil et les provinces ont mis sur pied plusieurs comités interprovinciaux permanents, composés de ministres et de représentants officiels, et leur a donné comme mandat d'étudier des questions d'intérêt commun, par exemple le développement économique, l'énergie électrique, les transports, les communications, l'agriculture, le tourisme et l'environnement.

De temps à autre, le Conseil crée des comités spéciaux qui sont chargés d'analyser des sujets particuliers. Ainsi, des groupes de travail interprovinciaux ont étudié la question des régimes de pension pour les employés municipaux, les stratégies de recherche et de développement dans le domaine technologique ainsi que la création d'une loterie régionale.

Les trois provinces ont aussi négocié des pratiques complémentaires dans plusieurs domaines, lesquelles ont été mises en oeuvre par voie de règlement ou de lettre ministérielle. Il s'agit par exemple de la réciprocité entre les trois provinces pour ce qui est de l'immatriculation des véhicules à moteur et des permis de conduire, de même que d'une gamme de réformes visant à promouvoir l'efficacité du camionnage commercial et de certains aspects des politiques d'achat gouvernementales.

Il existe également, sous l'influence générale du Conseil, mais en dehors de son parrainage direct, diverses autres organisations publiques, privées et universitaires à l'échelon régional, lesquelles symbolisent aussi l'esprit de collaboration. Dans cette catégorie, on trouve un conseil de recherche économique, un conseil consultatif en matière de transports, un organisme chargé de coordonner l'enseignement à l'intention des handicapés visuels et auditifs et une association dont le mandat est de promouvoir les biens et services produits dans les Maritimes.

En tout, il y a 36 organismes et comités permanents régionaux et près de 65 instituts de recherche à l'échelon universitaire qui se penchent plus particulièrement sur les questions intéressant les provinces Maritimes et la région de l'Atlantique. (Voir la liste complète des organisations à l'annexe B.)

Activités centralisées

Le Conseil poursuit la plupart de ses activités par l'intermédiaire de ses organismes, de ses comités interprovinciaux et de son Secrétariat. Les comités donnent des avis et soumettent des propositions au Conseil et appliquent souvent les décisions prises. Ils sont chargés de présenter un rapport au Conseil chaque année, mais ils sont généralement indépendants de lui.

Le Secrétariat assure la continuité des activités du Conseil et de ses comités et leur offre divers services pour la poursuite de leurs objectifs. Il fournit également des services professionnels aux organismes du Conseil et à leurs employés.

Le Secrétariat assume également des fonctions de secrétariat pour le compte des premiers ministres des cinq provinces de l'est du Canada dans leurs rapports avec les gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre. Les premiers ministres et les gouverneurs ont tenu jusqu'ici treize réunions annuelles et ont entrepris un certain nombre d'activités conjointes par l'intermédiaire de comités des secteurs public et privé.

Voici les points saillants de l'année 1985-1986.

Courtesy of MRMS Inc.

Comité des Maritimes sur la coopération archéologique

Le Comité des Maritimes sur la coopération archéologique a pour mandat d'examiner les besoins et les possibilités d'établissement d'une coopération régionale en matière de recherche archéologique et de mise en oeuvre des programmes, puis de faire rapport au CPMM. Il doit se pencher notamment sur la question de la législation, de la sensibilisation du public et des outils pédagogiques.

Le Comité prépare actuellement un projet de fouilles archéologiques appelé *Beaubassin Archaeological*, lequel porte sur les ressources archéologiques acadiennes du haut de la baie de Fundy.

En 1985-1986, le Comité a aussi préparé une brochure intitulée *L'archéologie dans les provinces Maritimes : une brève introduction*, laquelle initie le lecteur à la science de l'archéologie, lui relate l'histoire des débuts de la région des Maritimes, le renseigne sur les mesures législatives pertinentes et lui donne une brève liste d'ouvrages de référence additionnels. La publication de cette brochure est prévue pour 1986-1987.

Également en 1985-1986, le Comité des Maritimes sur la coopération archéologique a publié une bibliographie détaillée intitulée *An Archaeological Bibliography of the Maritime Provinces*.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, s'adresser à Chris Turnbull (président), Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine, C.P. 12345, Fredericton (Nouveau-Brunswick), E3B 5C3.

Rapport sur la coopération entre les provinces des Maritimes (de l'Atlantique) de 1950 à 1971

Ce document de 242 pages porte sur les deux décennies de coopération interprovinciale dans la région qui ont abouti à l'établissement du Conseil des Premiers ministres des Maritimes en 1971.

Au cours de cette période, les premiers ministres des provinces Maritimes, et celui de Terre-Neuve et du Labrador au début, se sont rencontrés à dix-sept reprises et pris des décisions stratégiques importantes dans plusieurs domaines. Leurs ministères d'exécution ont entrepris des projets communs. Le milieu universitaire s'est institutionnalisé à l'échelon régional en formant l'Association des universités de l'Atlantique et le Conseil des provinces atlantiques pour les sciences. Par ailleurs, certaines universités ont reçu compétence régionale et le Conseil économique des provinces de l'Atlantique a été formé.

Les questions et les événements entourant l'union des provinces Maritimes y sont discutés, notamment la conférence de 1965 sur l'idée d'une union des Maritimes, l'étude de la question proprement dite et la décision de créer le Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

Le rapport se penche également sur les nombreux liens que la région a établis durant cette période avec Ottawa et la Nouvelle-Angleterre.

Activités centralisées (Suite)

Le *Rapport sur la coopération entre les provinces des maritimes (de l'Atlantique) de 1950 à 1971* présente un excellent résumé des puissances, des principaux intervenants et des événements en jeu durant cette période. Il ajoute énormément à ce titre aux connaissances déjà acquises sur le régionalisme dans cette partie du Canada.

Pour se procurer un exemplaire de l'ouvrage dans l'une ou l'autre des langues officielles, écrire à :

Agent d'information
Conseil des Premiers ministres des Maritimes
C.P. 2044
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2Z1

Communications

Le Comité des ministres responsables des communications s'est occupé de nombre de questions importantes durant l'année.

En août 1985, l'organe de réglementation fédéral, nommément le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), a décidé de rejeter la requête de Télécommunications CNCP, qui voulait offrir un service d'interurbain concurrentiel en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique, pour ensuite, dans un deuxième temps, étendre le réseau à l'ensemble du Canada.

Le Conseil s'était déjà opposé à la requête en question en raison des répercussions qui étaient susceptibles de se faire sentir sur les recettes des compagnies de téléphone de la région et de la probabilité qu'il faille augmenter les tarifs de base, ce qui risquait de porter atteinte à l'universalité de l'accès aux services téléphoniques.

Le Conseil s'était aussi opposé à la requête parce que, comme on l'explique ci-dessous, les gouvernements travaillaient tous alors à l'élaboration d'une politique nationale sur les télécommunications et que, par conséquent, la demande était prématurée.

Au terme de la période couverte par le présent rapport, Télécommunications CNCP avait demandé au CRTC de revenir sur sa décision et de lui permettre d'offrir le service susmentionné. Nous sommes actuellement à préparer un mémoire sur notre opposition à ce projet.

Le Conseil, à la demande du CRTC, a également commenté une proposition visant à permettre la revente d'éléments de service téléphonique de base. Le Conseil a exprimé les préoccupations des provinces à cet égard et demandé au CRTC de rejeter la proposition. Aucune décision n'avait encore été annoncée là-dessus au moment d'écrire le présent rapport.

Les ministres des Maritimes se sont réunis à Montréal avec leurs homologues provinciaux, fédéraux et territoriaux afin d'accélérer l'élaboration de la politique nationale sur les télécommunications. Ils se sont entendus d'abord sur certains principes fondamentaux qui devraient orienter le processus, puis ont demandé à leurs gens de préparer des mémoires sur les rôles et responsabilités des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en matière de télécommunications et sur la possibilité d'établir des réseaux interconnectés entre des services concurrents.

Les ministres ont par ailleurs appuyé une recommandation des Maritimes pour que soit établi un comité de ministres dont la tâche consisterait à poursuivre les travaux d'élaboration de la politique.

Les représentants officiels ont en outre été occupés à préparer des mémoires sur ce qui précède et se sont réunis à plusieurs reprises pour organiser la réunion des ministres. Ils ont aussi participé avec leurs collègues du gouvernement fédéral et de Terre-Neuve et Labrador à deux réunions du Comité consultatif des provinces de l'Atlantique sur les télécommunications, afin de discuter d'un grand nombre de sujets d'intérêt pour la région, notamment des communications dans l'enseignement, de l'octroi de permis d'exploitation d'une voie à micro-ondes, des services de diffusion, de la radio communautaire et des faits nouveaux en matière de réglementation.

Développement économique

Le Conseil a poursuivi les travaux entrepris l'an dernier en ce qui a trait à la coordination et au soutien de projets conjoints du ministère du Commerce et de la Technologie du Nouveau-Brunswick, du ministère du Développement de la Nouvelle-Écosse et du ministère de l'Industrie de l'Île-du-Prince-Édouard. Ces activités se déroulent sous la direction générale des ministres et des sous-ministres de ces trois ministères.

Une initiative visant l'Extrême-Orient a été axée sur Hong Kong et la Chine. Deux voyages ont été faits dans cette région du globe afin d'y ouvrir des débouchés commerciaux aux trois provinces. Le but visé était d'élargir notre marché d'exportations et de promouvoir l'immigration d'entrepreneurs étrangers. Voici les premiers résultats de l'initiative :

- L'ouverture imminente d'une école secondaire des provinces Maritimes à Hong Kong, par des écoles privées de l'endroit (voir le rapport à ce sujet dans une autre section du présent document).

- Micronav Ltd. of Nova Scotia, ayant eu vent d'un éventuel marché important en Asie, s'est rendu en Chine et a signé une entente de commercialisation avec Fung Ping Fan and Co., l'un des établissements commerciaux les plus importants et les plus en vue de Hong Kong.

- Six familles sont venues explorer les possibilités d'investissement dans les Maritimes.

Le Comité consultatif privé sur le développement économique régional, qui regroupe neuf gens d'affaires nommés par les premiers ministres, s'est réuni à deux reprises avec le Conseil pour discuter de questions d'ordre économique, dont :

- La façon d'augmenter les achats dans la région.
- Les répercussions négatives engendrées par les obstacles commerciaux non tarifaires entre les provinces.
- La promotion du commerce extérieur avec l'Asie et des investissements de cette région du globe.

Énergie

Le Comité de coordination des entreprises d'électricité des provinces Maritimes a signalé que les échanges d'énergie entre les trois services publics ont fait économiser quelque 26,4 millions de dollars à leur clientèle en 1985. Ce montant ne comprend pas les avantages qui résultent de la copropriété de l'unité numéro 2 de Dalhousie par Énergie Nouveau-Brunswick et Maritime Electric (PEI) Limited. Outre une réduction des coûts, l'exploitation des réseaux interconnectés a contribué à améliorer la fiabilité du service.

Le rapport révèle également que d'ici 2001, la demande en énergie électrique dans la région des Maritimes devrait augmenter en moyenne de 3,2 p. 100 par année.

D'autres recherches d'un intérêt particulier concernent la réduction des émissions provenant du brûlage du charbon pour la production d'électricité. Les trois provinces avaient d'ailleurs des projets en ce sens : le projet de démonstration de combustion sur lit fluidisé circulant, au Nouveau-Brunswick; l'étude de faisabilité du projet de démonstration de combustion sur lit fluidisé circulant, en Nouvelle-Écosse; et le projet de démonstration de combustion au charbon-eau à Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard. Tous ces projets ont pour but de trouver des moyens d'utiliser les réserves de charbon des provinces Maritimes à des niveaux d'émission acceptables dans l'atmosphère.

Le Comité a également entrepris d'autres projets, notamment :

- une installation de pisciculture fonctionnant à l'aide de la chaleur résiduelle d'une centrale hydroélectrique;
- une expérience sur l'ajout d'un plénum pour réduire la consommation de mazout pour le chauffage résidentiel;
- une étude sur les pertes agricoles occasionnées par les interruptions du service d'électricité.

Le CCEEPM se compose de représentants des trois services publics et d'observateurs désignés par le gouvernement fédéral et celui de chacune des trois provinces. La responsabilité, l'organisation et le fonctionnement du comité visent à garantir le maintien d'un haut niveau de coopération entre les entreprises d'électricité du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard pour le développement et l'exploitation de réseaux d'électricité interconnectés qui soient à la fois économiques et efficaces.

Environnement

Le Comité des ministres de l'Environnement et le ministre de l'Environnement de Terre-Neuve et du Labrador se sont réunis en août 1985 sur l'île de Campobello, au Nouveau-Brunswick. Cette rencontre, à l'instar de précédentes réunions des ministres, a donné lieu à un échange d'information utile sur des problèmes environnementaux communs et fait avancer divers projets conjoints.

En ce qui a trait aux pesticides, les ministres se sont entendus pour faire faire une étude sur la possibilité de se doter d'un laboratoire régional commun pour analyser les pesticides. Par ailleurs, la gestion des déchets dangereux a attiré énormément d'attention, en particulier dans le cas du PCB. Il s'agit là en effet d'un problème très complexe. Les ministres ont donc demandé à rencontrer leur homologue fédéral afin de discuter avec lui de la possibilité d'une collaboration fédérale-provinciale pour trouver des solutions au problème.

Il a également été question des mesures législatives régissant le transport de produits dangereux. Encore une fois, il s'agit là d'un problème très complexe, car il faut consulter les ministres des Transports concernés ainsi que le ministère fédéral des Transports.

Le comité de fonctionnaires chargé du programme d'information conjoint a fait rapport aux ministres sur les progrès réalisés dans la préparation d'une trousse à l'intention des élèves de l'élémentaire, entre autres, laquelle traite des sujets suivants : l'environnement et l'économie, les déchets dangereux, les poêles à bois et la qualité de l'air, les pluies acides et les ordures.

D'autres sujets abordés cette année comprennent l'élimination de tétrachloréthylène, les lois et règlements sur les contenants de boisson et le problème croissant de la contamination des puits par le pétrole.

Relations entre le gouvernement fédéral et les provinces

La plupart du temps, les relations fédérales-provinciales se déroulent selon une formule bilatérale. Dans quelques cas, les discussions se font entre Ottawa et les provinces Maritimes ou

Activités centralisées (Suite)

les provinces de l'Atlantique sans intervention des premiers ministres, mais il arrive aussi que le Conseil s'occupe de sujets particuliers, comme cela a encore été le cas cette année.

Ainsi, le Conseil a surveillé les activités des provinces Maritimes au sein du groupe de travail fédéral chargé de l'examen des programmes (Groupe de travail Nielsen) de même que le contenu des rapports et études qui en sont ressortis. Par ailleurs, les principales initiatives du gouvernement fédéral ont fait l'objet d'un contrôle et, dans certains cas, des mesures conjointes ont été prises.

En particulier, le Conseil, en collaboration avec les ministres provinciaux de l'Agriculture et le Conseil des agriculteurs des Maritimes, a encouragé le gouvernement fédéral à appuyer une stratégie à long terme visant l'autosuffisance des Maritimes en matière de fourrages. À l'heure actuelle, la plus grosse partie des provendes utilisées dans les Maritimes viennent de l'Ouest et leur transport est subventionné dans une certaine mesure. Ces subventions risquant d'être retirées, le Conseil s'est adressé directement au Premier ministre du Canada.

Les interventions du Conseil auprès du ministre fédéral des Transports sont détaillées dans une autre section du présent rapport.

École des provinces Maritimes à Hong Kong

Le 24 janvier 1986, les ministères de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard se sont entendus avec deux groupes d'écoles privées pour établir une école secondaire de langue anglaise à Hong Kong. L'École des provinces Maritimes à Hong Kong sera entièrement autonome sur le plan financier et pourra accueillir de 400 à 500 élèves chinois de la 10e à la 12e année. Bien que l'école ne coûtera rien aux provinces, on s'attend que cette entreprise de collaboration offre les avantages suivants :

- l'école fournira aux enseignants des trois provinces d'excellentes possibilités de perfectionnement professionnel;
- les diplômés de l'école seront davantage portés à s'inscrire aux universités des Maritimes, ce qui augmentera notre mosaïque culturelle;
- l'école fera connaître davantage les Maritimes à Hong Kong, que ce soit comme un endroit à visiter, pour y investir des capitaux ou pour y émigrer.

Le programme d'études sera modelé sur le programme actuellement en vigueur dans les écoles secondaires de la Nouvelle-Écosse, et on se servira de méthodes et de techniques d'enseignement spéciales afin de garantir un enseignement efficace de l'anglais et mettre l'accent sur les différences culturelles entre le Canada et la Chine. L'école sera inspectée régulièrement par des représentants des ministères de l'Éducation, qui s'assureront du respect des normes de rendement et du bâtiment ainsi que de la conformité au programme d'études. Le personnel enseignant sera recruté dans une proportion égale dans les trois provinces. Enfin, les finissants se verront remettre un diplôme d'études secondaires des provinces Maritimes approuvé par les ministres de l'Éducation.

L'école ouvrira ses portes en septembre 1987.

Transports

Le Comité des transports des provinces Maritimes s'est penché principalement sur trois questions cette année : les modifications importantes que l'on se propose d'apporter à la politique nationale sur les transports, la réforme des règlements régissant le camionnage et l'identification des problèmes de transport que soulève le commerce international.

Le livre blanc sur les transports intitulé "Aller sans entraves", publié en juillet 1985 par le ministre des Transports, préconisait l'apport de modifications importantes à la politique nationale sur les transports, lesquelles pourraient avoir des répercussions d'une grande portée sur les frais et les services de transport dans les Maritimes.

La nouvelle politique mettrait l'accent presque entièrement sur la concurrence pour coordonner les transports, plutôt que sur la combinaison actuelle que constituent la réglementation gouvernementale et la concurrence. Les effets d'une telle réforme pour la région ont incité le Comité à entreprendre une analyse détaillée des modifications proposées et à préparer des exposés de principe sur les principaux domaines de préoccupation de la région. Ces exposés ont servi de point de départ à la discussion qui a eu lieu en mars entre les premiers ministres et le ministre des Transports, à l'issue de laquelle le ministre fédéral a promis que la nouvelle loi reconnaîtrait l'importance des transports pour le développement économique régional, objectif que poursuivent les gouvernements des provinces de l'Atlantique depuis plus d'une décennie.

Pendant de nombreuses années, les activités du Comité des transports des provinces Maritimes ont été axées sur la réduction du fardeau et l'uniformisation de la réglementation régissant le camionnage dans les Maritimes. Ces dernières années, cette tâche a été jumelée aux initiatives fédérales-provinciales-territoriales entreprises à l'échelon national dans le but d'encourager la concurrence et d'accroître l'efficacité de l'industrie de location de camions.

Les efforts combinés du Comité et des organismes de réglementation ont donné lieu à des recommandations de réforme du processus de réglementation, lesquelles ont entraîné à leur tour des modifications à la Loi sur les transports routiers dans les trois provinces en 1985. Ces nouvelles mesures législatives venaient appliquer un grand nombre des mesures de réforme du processus de réglementation des transports routiers qu'avaient adoptées les premiers ministres des Maritimes et les ministres des Transports provinciaux et territoriaux. Par ailleurs, elles permettaient l'établissement d'une liste commune des marchandises non assujetties à la réglementation économique, facilitaient l'entrée dans l'industrie de location de camions et rationalisaient le processus de réglementation.

Le Comité a chargé une équipe d'experts-conseils d'identifier les questions cruciales qui se posent en ce qui a trait aux rapports entre le commerce international et les services de transport ainsi que la politique en la matière. L'étude, qui devrait être terminée à l'été 1986, portera sur les obstacles que les transports créent pour le commerce, les principales modifications à apporter à la politique sur les transports dans les deux pays concernés, les développements technologiques dans le domaine, les mouvements du commerce et les nouveaux concepts qui émergent sur les plans de la distribution et de la logistique.

Le gouvernement fédéral a l'intention d'apporter d'importantes modifications à la loi régissant les moyens de transport en 1986. L'analyse de ces nouvelles mesures législatives et l'évaluation de leurs répercussions éventuelles sur les provinces Maritimes poseront un défi de taille au Comité des transports des provinces Maritimes l'an prochain.

Le Comité se compose de représentants de chacune des provinces Maritimes.

Autres activités

Le Conseil a entrepris diverses autres activités en 1985-1986, dont les suivantes :

Parrainages — Le Conseil appuie souvent des activités à l'échelon régional.

La Conférence sur la dotation en personnel des provinces de l'Atlantique. Le Conseil a subventionné cette conférence de deux jours qui s'est tenue à l'Île-du-Prince-Édouard, et qui portait sur d'importants points touchant le personnel et les relations de travail dans la fonction publique.

L'Institut de développement international Pearson. Le Conseil a reconnu l'établissement de l'Institut en lui accordant une subvention pour son colloque inaugural intitulé "International Development in the 1990's: Canadian and Comparative Experiences". L'Institut Pearson, situé à l'université Dalhousie, est financé comme centre d'excellence par le Secrétariat d'État.

Série de films sur l'Acadie. Le Cons l, par l'intermédiaire de la Fondation d'éducation des pr nces Maritimes, a parrainé une série de deux films. Le emier, un vidéo intitulé "Premières terres acadiennes relate la vie des Acadiens avant la Déportation, telle qu reconstituée à partir de fouilles effectuées par le Nova Scotia Museum sur l'emplacement encore intact de deux maisons près d'Annapolis Royal.

Le deuxième film, intitulé "La Survivance", consiste en deux adaptations pour la scène d'une demi-heure chacune sur la vie d'un village acadien du milieu du XIX^{e} siècle.

Réunions avec le Conseil — Outre ses réunions ordinaires, le Conseil rencontre souvent des personnes ou des groupes extérieurs au gouvernement des trois provinces. En 1985-1986, les premiers ministres ont ainsi rencontré le Conseil économique des provinces de l'Atlantique, le ministre fédéral des Transports, Don Mazankowski, et Sean Moore, de la Government Research Corp. de Washington, D.C.

Groupe interorganisations de coordination de la recherche sur la santé — Au nom des trois ministères de la Santé, le Conseil a envoyé un représentant à la conférence nationale de ce groupe. Le but de cette réunion annuelle est d'examiner les questions d'actualité auxquelles doivent répondre les organismes de recherche sur la santé. En 1985, le groupe s'est penché sur le problème du vieillissement, le financement des établissements d'enseignement postsecondaire, la recherche et la planification en matière de main-d'oeuvre, la centralisation et l'éthique dans l'expérimentation.

Activités centralisées (Suite)

Institut généalogique des provinces Maritimes — En 1985-1986, le Conseil a terminé la dernière année d'une entente de financement triennale qu'il avait conclue avec l'Institut généalogique des provinces Maritimes. Celui-ci est un organisme non gouvernemental à but non lucratif qui cherche à améliorer l'exercice de la profession dans la région. L'Institut examine la candidature et voit à l'accréditation des personnes désireuses d'établir leur compétence dans le domaine de la recherche généalogique. Il délivre deux genres de certificat : celui de généalogiste émérite et celui de généalogiste recherchiste. L'Institut généalogique s'efforce de faciliter l'accès à des documents démographiques dans les trois provinces et de trouver de nouveaux moyens de servir le public en matière de généalogie.

Conférence des gouverneurs des états de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'est du Canada

Les gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre et les premiers ministres de l'est du Canada ont tenu leur treizième assemblée annuelle du 16 au 18 juin 1985 à St. Andrews, au Nouveau-Brunswick.

Les co-présidents John Sununu, gouverneur du New Hampshire, et Richard Hatfield, Premier ministre du Nouveau-Brunswick, ont animé des débats sur les sujets suivants : les perspectives commerciales entre les États-Unis et le Canada, la technologie de pointe, la production d'énergie et les économies en la matière, les pluies acides, la pêche et l'agriculture.

Sur l'invitation du gouverneur du Maine, Joseph Brennan, le Secrétariat de l'Est du Canada a participé à deux conférences sur le commerce entre les États-Unis et le Canada. La conférence qui s'est tenue à la maison Blaine à Augusta, dans le Maine, portait sur le commerce interrégional et international, des points de vue du Maine et de l'est du Canada. La deuxième conférence, tenue à l'université du Maine à Orono, portait sur les questions et les préoccupations soulevées à Augusta. Les initiatives du gouverneur Brennan ont aidé à la création d'un milieu plus propice aux négociations commerciales.

Cette année, divers comités permanents chargés d'organiser des conférences ont poursuivi leurs travaux dans leur domaine respectif. Ainsi, le Comité international du Nord-Est sur l'énergie a organisé un débat sur l'énergie dans les années 1990, auquel ont participé 218 intervenants des secteurs public et privé tant des États-Unis que du Canada. Il y a été question notamment des répercussions de la chute des prix du pétrole sur les consommateurs et les producteurs d'énergie ainsi que les organes de réglementation. Pour donner suite à une des résolutions adoptées à la conférence, le Comité a commencé à préparer un guide sur la réfection énergétique des systèmes de chauffage à eau chaude résidentiels dans la région. Le manuel donne l'historique et l'utilisation des systèmes de radiateur hydronique et de chauffage à la vapeur ainsi que des renseignements très utiles pour les services et organisations qui s'occupent d'énergie. En outre, afin d'élargir les lignes de communication entre les services d'États ou de provinces et les autres organisations publiques ou privées que l'énergie intéresse, le Comité prépare actuellement un annuaire détaillé des organisations et personnes clés du domaine de l'énergie.

Le Comité tripartite de coopération économique régionale a parrainé un symposium à Montréal sur les perspectives commerciales entre le Canada et les États-Unis, auquel ont assisté 150 dirigeants d'entreprise et 18 conférenciers des secteurs privé et public. Le symposium a remporté un franc succès; il a donné l'occasion aux dirigeants des centres de recherche et de développement des universités, du secteur public et du secteur privé de se rencontrer, d'échanger des renseignements et des expériences et d'envisager des possibilités de collaboration. Les hommes d'affaire ont tiré profit de l'expérience de leurs homologues de la Nouvelle-Angleterre, des provinces de l'Atlantique et du Québec.

Le Comité sur l'environnement a continué à superviser le Programme de réduction des émissions d'anhydride sulfureux de la Nouvelle-Angleterre et de l'Est du Canada. Le programme prévoit une réduction d'ici 1995 de 32 % des émissions de SO^2 enregistrées en 1980, et ce dans les onze États et provinces. Jusqu'à présent, ceux-ci ont tous réalisé des progrès tangibles en vue de la réalisation de leur objectif de 20 kilogrammes de sulfate mouillé par hectare par année. Les gouverneurs et les premiers ministres se sont entretenus en privé avec William Davis, envoyé spécial canadien sur les pluies acides, et tout au long de l'année, le Comité sur l'environnement a suivi de près les travaux des envoyés spéciaux.

Le Groupe de travail sur la productivité forestière a préparé un ouvrage qui explique où en est rendue la recherche sur la déforestation et, en collaboration avec le Comité sur l'environnement, a fait enquête sur le contrôle de l'ozone. Le Comité a fait remarquer que la diminution soudaine et rapide des érables à sucre dans la région exigeait que l'on intervienne immédiatement et il a indiqué que les recherches se poursuivraient pour venir en aide à ce secteur essentiel pour l'économie.

Les États de la Nouvelle-Angleterre ont parrainé une conférence à Washington afin de renseigner les membres du Comité de coordination sur la politique nationale et le principe des gouverneurs. Une conférence de même nature est prévue pour les Américains à Ottawa au début du printemps.

Le Secrétariat du CPMM met ses ressources professionnelles et administratives à la disposition de la Conférence et de ses divers comités. Les cinq provinces de l'est du Canada se partagent les frais reliés à ces services.

Affaires internes

Le certificat pour services exceptionnels que le Conseil a introduit l'an dernier a été décerné pour la première fois cette année. Les récipiendaires sont Harold Kenny, de Halifax, Duncan MacDonald, de Bathurst, et feu Bob McLeod, de Fredericton. Chacun d'entre eux s'est distingué au Service du cadastre et de l'information foncière. Les certificats leur ont été remis par le Premier ministre Richard Hatfield, président du Conseil à l'époque.

MM. Kenny et MacDonald ont mérité leur certificat pour les efforts qu'ils ont faits afin d'augmenter l'utilité des photos-cartes. Ils ont conçu ensemble et mis en oeuvre un procédé qui permet de réduire une carte à l'échelle d'une microfiche sans pour autant en modifier l'exactitude. En conséquence, les cartes prennent moins de place et peuvent être utilisées plus facilement sur le terrain par des agents immobiliers, des promoteurs fonciers, des évaluateurs, des planificateurs et des ingénieurs.

Pour sa part, Bob MacLeod a reçu son certificat en reconnaissance du travail qu'il a accompli pour améliorer les systèmes comptables de divers organismes du Conseil. Il a ainsi réussi à faire accepter l'idée d'un centre de coûts par les services comptables, amélioré la présentation des rapports sur les résultats des programmes et informatisé les comptes et l'émission des chèques. Enfin, il a trouvé le temps d'aider énormément les autres organismes du Conseil à améliorer leur système comptable et financier ainsi que la présentation de leurs rapports.

Une conférence de deux jours sur la gestion s'est tenue en mai 1985 à Sydney, en Nouvelle-Écosse. Le but visé était de renseigner davantage les participants sur les trois provinces et la région. Les conférenciers invités comptaient des représentants des provinces, des dirigeants d'autres organismes régionaux et d'éminentes personnes de l'extérieur.

Le Conseil a examiné ses arrangements bancaires et la gestion de son régime de pension. Ces études, qui portaient entre autres sur l'appel à la concurrence, ont donné lieu au remplacement du gestionnaire du fonds pour le régime de pension du Conseil.

Le Conseil s'est réuni à deux reprises pour discuter de modifications à apporter à la rubrique des frais de déplacement et des avantages sociaux collectifs, notamment l'ajout d'un régime dentaire.

Des négociations en vue de la signature d'une entente collective qui prendrait effet le 1er avril 1986 ont été entamées en février.

Premier ministre Hatfield présente les certificats pour services exceptionnels. De gauche, Duncan MacDonald, Premier ministre Hatfield, Sheila McLeod, épouse de feue Bob McLeod, Harold Kenny, et Larry Simpson, Directeur exécutif du SCIF.

Service du cadastre et de l'information foncière

Nature du programme

L'entente intervenue en mars 1980 entre le Conseil des Premiers ministres des Maritimes et le gouvernement des trois provinces Maritimes confie au SCIF :

- la mise sur pied et la tenue d'un système géodésique;
- la production et la révision de cartes à grande échelle;
- la production de cartes cadastrales;
- l'établissement et la tenue d'un répertoire des parcelles;
- la prestation d'aide en vue de l'élaboration d'un cadastre amélioré;
- la fourniture d'autres services, conformément aux ententes que pourraient conclure les provinces et le Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

Faits saillants en 1985-1986

Système géodésique

- Une étude indépendante des nouvelles techniques en usage dans le domaine recommandait que le SCIF et le secteur de l'arpentage se tournent vers le Système de positionnement global.

Production de cartes à grande échelle

- Le SCIF et le gouvernement fédéral ont travaillé à un projet d'échange de données numériques pour la production de nouvelles cartes de base.

Cartographie cadastrale

- Le SCIF et le ministère des Affaires municipales de la Nouvelle-Écosse ont travaillé conjointement à la production de nouvelles cartes cadastrales.

Cadastre

- Le projet pilote de mise en oeuvre de la Loi sur l'enregistrement foncier, commencé dans le comté d'Albert, au Nouveau-Brunswick, a été prolongé jusqu'au mois de mars 1987.

Autres services

- Des projets de consultation ont été menés à bien en vertu d'un contrat conclu avec un client provincial et un client international dans les domaines de la cartographie cadastrale et de la géodésie. Un nouveau cours a par ailleurs été introduit, intitulé "Connaissances en cartographie numérique".

Système géodésique

Ce système est aujourd'hui établi dans toutes les Maritimes. L'entretien du réseau de bornes géodésiques est assuré par l'inspection annuelle d'une partie des bornes installées dans chaque province. Les bornes détruites sont remplacées et de nouvelles sont ajoutées en tenant compte des priorités du programme. Les fichiers géodésiques de chaque borne sont mis à jour pour faire état des nouvelles bornes. Au total, en 1985-1986, 342 bornes ont été ajoutées au Nouveau-Brunswick, 312 en Nouvelle-Écosse et 64 à l'Île-du-Prince-Édouard. Le nombre total de bornes dans les trois provinces s'élève à l'heure actuelle à 50 000.

Pendant l'hiver 1985-1986, le SCIF a fait faire une étude du système géodésique par le département de génie-arpentage de l'Université du Nouveau-Brunswick, étude qui a touché notamment les travailleurs du secteur de l'arpentage. Après avoir examiné plusieurs nouvelles techniques de positionnement de particularités sur le terrain, l'équipe chargée de l'étude a recommandé au SCIF et au secteur de l'arpentage en général d'adopter d'ici cinq ans le Système de positionnement global, en se servant de satellites placés sur orbite autour de la terre. Comme les frais des récepteurs terrestres diminuent, les techniques du Système de positionnement global devraient permettre d'avoir de moins en moins recours à des bornes pour indiquer les points géodésiques tout en garantissant une plus grande exactitude.

Production de cartes à grande échelle

Les cartes à grande échelle, dont la production se fait selon les normes établies par chaque province, fournissent un portrait de base des Maritimes et peuvent servir à la fois à des fins d'aménagement des ressources et d'aménagement urbain.

La production d'une nouvelle série de cartes numériques s'est poursuivie en 1985-1986. Cette façon de procéder rend la mise à jour plus facile, sans compter que les cartes peuvent ainsi être produites en tenant compte des besoins de chaque utilisateur.

En mars 1986, 162 nouvelles cartes à l'échelle 1:1 000 avaient été établies et 254 autres cartes en étaient à diverses étapes de la production pour la région de Halifax et Dartmouth, en Nouvelle-Écosse. Au Nouveau-Brunswick, 572 cartes en tout à une échelle de 1:10 000 étaient en voie de préparation pour la région du Sud-Est.

Cette année, le personnel du SCIF et celui du ministère fédéral de l'Énergie, des Mines et des Ressources ont travaillé sur un projet d'échange de données numériques pour la production de nouvelles cartes de base. De cette façon, ÉMR Canada pourra adapter les cartes de base du SCIF de façon à pouvoir les insérer dans sa série nationale de référence cartographique.

Cartographie cadastrale

Les cartes cadastrales, qui délimitent chaque parcelle de terrain et permettent de constituer des fiches de données pour la parcelle en question, sont établies à 93 p. 100 au Nouveau-Brunswick, à 65 p. 100 en Nouvelle-Écosse et à 100 p. 100 à l'Île-du-Prince-Édouard. Au Nouveau-Brunswick, les travaux de cartographie cadastrale seront terminés en 1987. On estime qu'il existe encore 150 000 parcelles de terrain dont la carte n'a pas été établie dans l'ouest de la Nouvelle-Écosse et que, des quelque 932 000 parcelles de terrain existant dans les trois provinces Maritimes, 742 000 ont été représentées sur carte.

Afin d'accélérer l'établissement des cartes cadastrales dans l'ouest de la Nouvelle-Écosse, la Division de l'évaluation du ministère des Affaires municipales de cette province et le SCIF ont uni leurs efforts en effectuant des travaux préliminaires de cartographie dans les comtés de Shelburne et de Digby et en transférant au réseau des cartes de base du SCIF les parcelles pour lesquelles la Division de l'évaluation avait déjà établi les cartes.

Répertoire des parcelles

Depuis la fin de 1985-1986, les plans cadastraux et les fiches de données sont continuellement mis à jour pour les comtés de Saint John, Kings, Charlotte, Queens, Westmorland, Albert, Kent, Gloucester, Northumberland, Restigouche, Carleton et Victoria ainsi que pour la ville de Fredericton, au Nouveau-Brunswick; pour les comtés de Halifax, Hants, Pictou, Antigonish, Guysborough, Colchester, Cumberland, Cap-Breton, Richmond et Inverness, en Nouvelle-Écosse; et pour tous les comtés de l'Île-du-Prince-Édouard.

Système de cadastre

En vertu d'un système d'enregistrement foncier garanti, la province garantit la validité du titre de propriété pour toutes les parcelles acceptées dans le système. Un projet pilote de mise en oeuvre de la Loi sur l'enregistrement foncier a débuté au milieu de 1984 dans le comté d'Albert, au Nouveau-Brunswick. Un comité de direction, composé de représentants des secteurs privé et public, a conclu que le système fonctionnait bien, et le projet sera prolongé jusqu'en mars 1987 afin d'acquérir plus d'expérience.

Autres services

Consultation

Forte de l'expérience du SCIF en matière d'établissement et de tenue d'un système géodésique, une équipe du SCIF a examiné le système en usage en Australie méridionale et fait des recommandations aux autorités de l'endroit pour l'amélioration de leur système.

En collaboration avec MRMS Maritime Resource Management Service Inc., les centres régionaux du SCIF ont fourni de nouvelles cartes cadastrales à la Direction des matières ligneuses du ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie du Nouveau-Brunswick.

Formation

Un nouveau cours, intitulé "Connaissances en cartographie numérique", a été offert au public pour la première fois cette année et a été bien reçu. Le cours intéressera particulièrement les professionnels du domaine qui veulent se munir de systèmes de cartographie numérique.

Le cours intitulé "Introduction au droit des biens" offert par le SCIF est toujours aussi populaire auprès des employés de cabinets d'avocats, des gouvernements et du secteur de l'immobilier. En 1985-1986, 95 personnes ont suivi le cours.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration, de qui relève l'établissement des priorités du SCIF, est composé de 14 représentants des provinces et du secteur privé.

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

Introduction

Créé à la fin de 1974, le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes (CFDMM) est chargé par les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard d'améliorer les fonctions et capacités administratives des municipalités des Maritimes. L'organisation et les activités du CFDMM sont uniques au Canada, ce qui fait de la région des Maritimes un pionnier et un chef de file en matière de formation et de perfectionnement des fonctionnaires municipaux. Les municipalités de cette région bénéficient directement des programmes de formation, de la recherche, des publications, des services de consultation et de l'appui du CFDMM. Toutes ces activités partent du principe que de meilleures techniques administratives dans les municipalités se traduiront à long terme par des économies considérables pour les municipalités participantes. La plupart des travaux du CFDMM cette année étaient des projets à long terme. En voici d'ailleurs quelques points saillants :

Programme de formation à l'intention des pompiers

Le Programme d'administration des services d'incendie en est maintenant à sa deuxième année d'existence. Le cours se donne sur quatre ans et, à la fin de l'année, 89 pompiers salariés et bénévoles de la région des Maritimes y étaient inscrits. Ce programme, le premier du genre au Canada, vise à répondre aux besoins de perfectionnement des pompiers sur le plan administratif. Il a d'ailleurs suscité énormément d'intérêt partout au pays, si bien que l'Association canadienne des chefs-pompiers envisage actuellement d'adapter le programme à d'autres régions du Canada.

Série annuelle de séminaires

Des ateliers régionaux d'une ou de deux journées et des stages de formation en internat d'une semaine traitant de divers sujets d'actualité pour les municipalités ont été organisés dans le cadre de la série annuelle de séminaires municipaux que parraine le CFDMM. En tout, 749 fonctionnaires municipaux tant élus que nommés ont participé au programme cette année. Divers sujets ont été abordés, notamment :

Les répercussions de la Charte des droits sur les municipalités
La réduction des taux d'absentéisme et des congés de maladie
Les conflits d'intérêts
La connaissance et l'amélioration du langage des contrats

Publications et documentation

Par suite de discussions avec des fonctionnaires municipaux concernant leur besoin d'aide pour organiser des séances d'information à l'intention des conseillers municipaux nouvellement élus, le CFDMM a participé à l'élaboration d'un *Guide to Familiarizing Councillors on the Organization and Processes of Municipal Government.* Ce guide, de même qu'un *Ordre de priorité des propositions à l'intention des conseillers municipaux*, a été distribué à un très grand nombre de fonctionnaires municipaux.

Quatre numéros de *La vie municipale*, publication qui expose des opinions et donne des renseignements ponctuels pouvant intéresser les dirigeants municipaux, ont été publiés. Le journal est envoyé à toutes les municipalités des Maritimes et vise à accroître les connaissances et les compétences des fonctionnaires municipaux.

Comme la demande pour la publication du CFDMM intitulée *Rôles, responsabilités et procédures des assemblées délibérantes des administrations locales au Nouveau-Brunswick* a dépassé l'offre cette année, il a fallu en faire imprimer une deuxième série d'exemplaires. Le CFDMM distribue également d'autres ouvrages de référence, dont :

A Guide to Local Government in Prince Edward Island
La formation et le perfectionnement dans les municipalités des Maritimes
Le Manuel de ressources des politiques et de règlements pour les employés municipaux
Cash Management Handbook for Local Government

Programme de stages en milieu municipal

Le CFDMM a continué à administrer et à coordonner un programme de stages en milieu municipal. Dans le cadre de ce programme, qui a été mis sur pied en 1983 et a toujours donné de bons résultats, des diplômés en administration publique, en administration des affaires ou en droit sont affectés directement à une municipalité afin d'y entreprendre divers projets à caractère administratif pour le compte du gouvernement local en question.

Grâce à ce programme, nombre d'étudiants ont été placés en stage dans une municipalité après avoir obtenu leur diplôme, ce qui a permis par la même occasion aux localités d'entreprendre des recherches et des activités de développement importantes qu'elles n'auraient pas entreprises autrement. Entre autres avantages du programme, on a assisté à une recrudescence de la demande des services de consultation du CFDMM.

Projets

Le CFDMM a étudié diverses possibilités de projets au cours de ses délibérations en 1985-1986, notamment la préparation de vidéos de formation pour les fonctionnaires municipaux et la rédaction d'un guide complet à l'intention des municipalités du Nouveau-Brunswick. L'ouverture d'un bureau au Nouveau-Brunswick et l'établissement d'une meilleure liaison avec les municipalités francophones font également partie des priorités du CFDMM en 1986-1987.

Conseil d'administration

Le CFDMM se compose de représentants élus et nommés du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard de même que de représentants des trois ministères des Affaires municipales, du Conseil des Premiers ministres des Maritimes et des établissements d'enseignement des Maritimes.

Pour de plus amples renseignements au sujet du CFDMM, s'adresser au :
Comité de formation et de développement municipaux
des Maritimes
6209, avenue University
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3H 3J5
(902) 424-3712 ou 425-6487

Fondation d'éducation des provinces Maritimes

La Fondation d'éducation des provinces Maritimes, qui se compose des trois ministres de l'Éducation, coordonne les activités entreprises conjointement par les trois ministères et sert d'intermédiaire pour permettre au secteur privé de participer financièrement à ces activités. Les services du personnel de la Fondation sont assurés par le Secrétariat du Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

En avril 1985, les ministres de l'Éducation ont présenté un mémoire au Conseil des Premiers ministres des Maritimes sur les résultats de leurs activités conjointes en matière d'éducation ces quatre dernières années. Les ministres ont signalé notamment que l'entente quadriennale de financement se terminait en 1984-1985.

La Fondation a proposé au Conseil de se pencher sur les priorités ci-dessous au cours des trois prochaines années :

(i) les deux manuels d'études sur les Maritimes;
(ii) la préparation d'outils pédagogiques supplémentaires qui viendraient compléter les manuels susmentionnés;
(iii) la rédaction continue d'ouvrages de langue française;
(iv) la collaboration en ce qui a trait aux nouvelles technologies dans le domaine de l'éducation;
(v) l'acquisition de fonds.

Le Conseil a approuvé ces priorités et accepté de subventionner, conjointement avec les ministères de l'Éducation, les activités de la Fondation durant les trois prochaines années.

Les Premiers ministres ont félicité les ministres de l'Éducation et leur ministère pour leurs remarquables réalisations, se disant très encouragés par l'esprit de collaboration manifesté par les ministères et confiants face aux trois prochaines années.

En novembre, les ministres de l'Éducation ont annoncé la création d'un conseil consultatif supérieur auprès de la Fondation. Réunissant des personnalités éminentes des Maritimes, le Conseil a pour rôle de donner des conseils sur de nouveaux programmes et projets, fort des connaissances et de l'expérience de ses membres. Le Conseil consultatif supérieur peut également proposer des façons d'amasser des fonds. Le Conseil s'est réuni une fois cette année.

Principaux projets

Études sur les Maritimes

Ce projet d'envergure, annoncé par les ministres de l'Éducation en avril 1983, consiste en la rédaction conjointe de deux manuels, l'un en français et l'autre en anglais. Le programme sera introduit dans les écoles des Maritimes en septembre 1987, au niveau des 9e et 10e années.

On a procédé à des essais avec les nouveaux manuels en anglais dans 18 écoles à partir de janvier 1986, après que les enseignants aient participé à un atelier de formation. Pour ce qui est du matériel français, les essais ont débuté au printemps. Les évaluations faites par les élèves et les enseignants concernant les manuels serviront de base à la révision des textes.

Outils pédagogiques supplémentaires

Des ressources multimédia pour les enseignants et les élèves participant au nouveau programme d'études sur les Maritimes ont fait l'objet de nombreuses activités du Comité des médias des Maritimes cette année. Par ailleurs, des propositions pour l'élaboration d'une gamme étendue d'outils pédagogiques seront étudiées au début de 1986-1987 aux fins de subventionnement.

Outils pédagogiques en français

La préparation d'outils adaptés aux besoins particuliers des enseignants et des élèves francophones a été rendue possible grâce aux efforts et à l'expertise du personnel des trois ministères, par le biais du Comité des ressources pédagogiques de langue française de la Fondation. Les outils qui ont été mis au point et distribués cette année sont énumérés ci-dessous.

Publications 1985-1986

Affiches bilingues sur l'agriculture dans les Maritimes. Il s'agit d'un jeu de douze planches d'étude en noir et blanc qui ont les dimensions d'une affiche et qui sont destinées aux élèves des 4e, 5e et 6e années.

Trousse publicitaire sur les carrières dans le secteur des ressources. Cette trousse bilingue, composée de cinq films sonores, vise à renseigner les élèves du secondaire 1er cycle sur la gamme étendue de métiers et de professions qui leur sont offerts dans les Maritimes, notamment dans les domaines de l'agriculture, de la pêche, des mines, des forêts et des industries océanographiques.

Bibliographie acadienne. Il s'agit d'une bibliographie annotée des oeuvres rédigées par des Acadiens ou à leur sujet depuis 1960 et traitant de divers thèmes (autres que l'histoire).

Pratique du vocabulaire. Il s'agit d'une série de cahiers d'exercices destinés aux élèves francophones des 4e, 5e et 6e années. La série a pour but d'enrichir le vocabulaire des élèves.

Test de compréhension de lecture. Conçu pour les élèves de 4e année, cet instrument pédagogique se compose d'un ensemble de cinq tests normalisés de globalisation et d'un guide de l'examinateur.

Guide pour les élèves handicapé(e)s par une déficience intellectuelle légère. Conçu pour les administrateurs scolaires, ce guide définit les services nécessaires et propose des moyens de répondre aux besoins des élèves atteints d'une déficience intellectuelle légère.

Inventaire du matériel pédagogique. Ce document vise à faciliter la recherche d'ouvrages sur les cours de rattrapage en français et en lecture.

Mon enfant est-il prêt à entrer à l'école? Cette trousse d'évaluation permet aux enseignants de repérer les points forts et les faiblesses d'enfants de 5 ou 6 ans.

Je lis avec toi. Cet ouvrage permet à l'enseignant d'aider les élèves qui éprouvent de la difficulté en lecture.

Tu lis! Bravo! Ces programmes informatisés permettent de déceler les problèmes des élèves et offrent plusieurs méthodes systématiques; **Lisons ensemble** vise à évaluer le niveau de compréhension de l'élève en lecture; **Mots** touche davantage les progrès de l'apprentissage.

Mon cahier d'activités. Ce cahier d'exercices est conçu d'abord et avant tout pour les parents désireux de mieux préparer leurs enfants pour l'école.

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

La CESPM se compose de quinze membres et d'un président à temps plein qui sont nommés par le Conseil des Premiers ministres des Maritimes. Les membres proviennent de trois groupes : a) des dirigeants d'universités; b) des hauts fonctionnaires et des dirigeants d'établissements non universitaires; c) des membres du public.

Selon la loi, la CESPM a pour objet :

> "d'aider les provinces et les établissements à utiliser et à répartir leurs ressources plus avantageusement et plus efficacement dans le domaine de l'enseignement supérieur dans la région".

Activités cycliques

En 1985-1986, la CESPM a tenu huit réunions ordinaires sur le campus de certaines universités de la région, comme d'habitude. En outre, diverses rencontres ont eu lieu avec les représentants gouvernementaux, les recteurs, les corps professoraux et les étudiants.

Inscriptions

En 1985-1986, le nombre d'inscriptions a continué à augmenter, tendance qui avait commencé en 1980-1981. Ainsi, au 1er décembre 1985, le nombre total d'étudiants inscrits dans les établissements d'enseignement figurant au répertoire de la Commission s'élevait à 48 067, ce qui comprend les étudiants à temps plein et les étudiants à temps partiel dont on a établi l'équivalent en nombre d'étudiants à temps plein; en comparaison, ce chiffre était de 47 048 l'année précédente. Par ailleurs, le nombre d'étudiants inscrits à temps plein seulement atteignait 42 203 cette année, contre 41 260 en 1984-1985.

Financement

En novembre 1985, la Commission a présenté au Conseil ses prévisions financières pour 1986-1987. Elle recommandait alors des augmentations de 4,2 p. 100 pour l'indexation, de 0,8 p. 100 au titre de l'élargissement des programmes et de 0,75 p. 100 pour le maintien d'une répartition plus égale entre certains établissements.

La Commission recommandait notamment la création d'un fonds d'aide aux établissements désireux de modifier leur programme. Le fonds est l'aboutissement de l'étude d'un programme pilote menée à bien l'année précédente. On en était alors arrivé à la conclusion que les établissements, appuyés par la Commission, étaient les mieux placés pour réviser les programmes.

ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE DES MARITIMES FIGURANT AU RÉPERTOIRE DE LA COMMISSION

*Depuis le 13 mai 1986, l'établissement s'appelle le College of Geographic Sciences

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes (Suite)

Programmes

Au cours de l'année, on a recommandé la mise en oeuvre de dix-sept nouveaux programmes universitaires et de sept versions modifiées de programmes déjà en vigueur. Par ailleurs, on a rejeté huit programmes universitaires et un programme d'arts appliqués et d'études techniques et recommandé la mise en oeuvre de cinq programmes d'arts appliqués et d'études techniques.

Accords interprovinciaux

Encore une fois cette année (1985-1986), en vertu d'accords conclus entre le Nouveau-Brunswick et le Québec, entre le Nouveau-Brunswick d'une part et Terre-Neuve et le Labrador d'autre part et entre le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et l'Ontario, des étudiants ont pu s'inscrire à des programmes à accès limité à l'extérieur des Maritimes. On avait en outre commencé à étudier à la fin de l'année le nombre de places offertes dans les domaines de l'orthophonie et de l'audiologie en vertu de l'accord conclu entre le Nouveau-Brunswick et le Québec et on a augmenté le nombre de places en médecine. Enfin, on a continué à appliquer cette année un accord intra-Maritimes comprenant une formule régionale de financement dont l'approbation par le Conseil remonte à 1977. En vertu de cet accord, chaque province Maritime doit verser des paiements de transfert aux deux autres provinces à l'égard des étudiants inscrits à des programmes universitaires qui ne sont pas dispensés dans leur province d'origine.

Activités entreprises en 1985-1986

Enseignement des sciences de la santé

Au cours de l'année, la Commission a engagé des experts-conseils de l'extérieur pour étudier, en collaboration avec le Groupe consultatif régional sur l'enseignement des sciences de la santé, la question du financement de l'école de médecine de l'université Dalhousie. Les experts-conseils ont fait parvenir leur rapport à la Commission et des discussions ont été entamées à la fin de l'année avec des représentants des gouvernements et de l'université.

Réseau d'ordinateurs — Programmes, ressources et services

L'exploitation du réseau d'ordinateurs des établissements d'enseignement du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard s'est poursuivie en 1985-1986, ce qui a facilité le partage des ressources informatiques entre les établissements de ces provinces. À la fin de l'année, on a entamé des négociations pour le prolongement de l'entente régissant ce réseau au-delà du 31 mars 1987. La Commission a par ailleurs poursuivi son étude de questions touchant l'informatique et l'enseignement et, afin d'en apprendre davantage sur le sujet, des membres ont consulté les établissements d'enseignement de notre région et d'autres provinces à ce propos.

Enseignement à distance

Comme par le passé, la Commission a continué à fournir son aide aux universités de la région afin de leur permettre d'avoir accès à des stations d'émission pour la télédiffusion de leurs programmes d'enseignement. En 1985-1986, le réseau de télédiffusion par satellite de l'Atlantique (ASN) a donné aux établissements d'enseignement un plus grand temps d'antenne que prévu. À la fin de l'année, le Comité de liaison du Service de télévision éducative des provinces Atlantiques du réseau de télédiffusion par satellite de l'Atlantique (APETS/ASN) avait commencé à revoir ses activités des derniers cinq ans de façon à pouvoir donner aux autorités provinciales et à la Commission les renseignements dont elles ont besoin pour planifier plus facilement leurs futurs programmes d'enseignement à distance dans la région.

Étudiants étrangers

Lorsqu'il a approuvé les frais de scolarité additionnels que les établissements devaient exiger des étudiants étrangers en 1985-1986, le Conseil des Premiers ministres des Maritimes a demandé à la Commission de rédiger un rapport détaillé qu'il étudierait avant d'établir les frais pour 1986-1987.

Cette année, la Commission a recommandé au Conseil de faire payer aux étudiants étrangers à peu près les mêmes frais de scolarité additionnels que la moyenne exigée dans les universités des Maritimes. Par ailleurs, le Conseil a décidé que ces frais seraient encore de 1 700 $ en 1986-1987 pour les nouveaux étudiants, mais qu'ils seraient portés à 1 500 $ pour les étudiants inscrits avant le 1er septembre 1985.

Ensemble de statistiques

Un recueil de statistiques, l'**Ensemble de statistiques de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes,** a été préparé puis distribué vers la fin de l'année. L'idée était de partager l'information statistique que la Commission recueille ou utilise dans le cadre de son mandat. La Commission compte revoir le document périodiquement pour le mettre à jour.

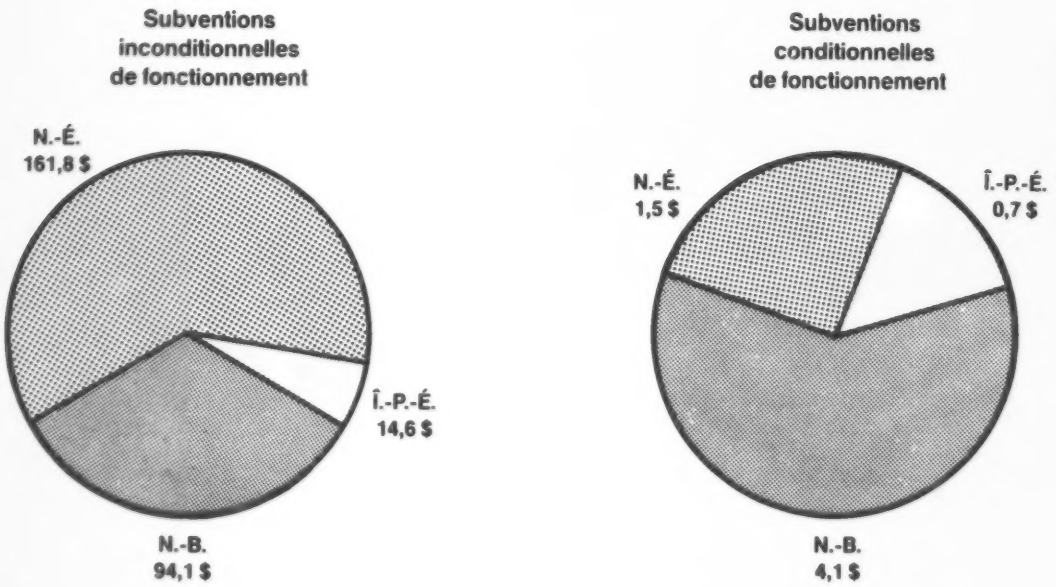
Rapport de la Commission royale d'enquête sur l'enseignement postsecondaire

Une activité menée en 1985-1986 qui ne touchait pas directement la CESPM, mais qui pourrait avoir des répercussions sur la coopération régionale en matière d'enseignement postsecondaire, a été la publication du rapport de la Commission royale d'enquête de la Nouvelle-Écosse sur l'enseignement postsecondaire. Nombre de tribunes ont été formées pour discuter des recommandations du rapport, dont une portait sur l'établissement d'un conseil de l'enseignement supérieur pour la Nouvelle-Écosse. La Commission, pour sa part, a communiqué au Conseil des Premiers ministres des Maritimes quelques commentaires sur les perspectives régionales se dégageant du rapport. La Commission est d'avis que la coopération régionale a été bénéfique pour l'enseignement postsecondaire et que l'esprit d'un grand nombre des recommandations de la Commission d'enquête peut s'adapter mieux aux régions qu'aux provinces proprement dites.

Publications

- *Rapport du comité d'étude sur l'enseignement de la langue française au Nouveau-Brunswick;* Fredericton, N.-B.; avril 1975.
- *Une approche régionale et unique afin de coordonner l'enseignement supérieur,* brochure; Fredericton, N.-B.; juin 1975.
- *Rapport de l'étude sur l'établissement d'une école de médecine vétérinaire dans la région de l'Atlantique,* préparé pour la CESPM par le doyen D.G. Howell; Fredericton, N.-B.; août 1975.
- *Rapport préparé pour la CESPM sur la formation juridique dans les provinces Maritimes,* par le doyen D.A. Soberman; Fredericton, N.-B.; août 1976.
- *L'enseignement supérieur dans les provinces Maritimes — 1976 — un aperçu général;* Fredericton, N.-B.; octobre 1976.

AIDE AUX ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE 1985-1986 (en millions de dollars)



- *Rapport sur l'enseignement du Génie aux Maritimes,* préparé pour la CESPM par le doyen L.W. Shemilt; Fredericton, N.-B.; décembre 1976.
- *En voie d'exécution — planification triennale au niveau de la région pour l'enseignement supérieur dans les provinces Maritimes;* Fredericton, N.-B.; avril 1977.
- *Équilibre entre les besoins et les ressources — mise à jour de 1978 de la planification triennale développante au niveau de la région pour l'enseignement supérieur dans les provinces Maritimes;* Fredericton, N.-B.; janvier 1978.
- *Perspectives des années quatre-vingt — planification triennale développante au niveau de la région pour l'enseignement supérieur dans les provinces Maritimes 1979-1980 à 1981-1982;* Fredericton, N.-B.; juin 1979.
- *Rapport de l'étude de l'aide financière aux étudiants des Maritimes;* Fredericton, N.-B.; mars 1980.
- *Planification pour les années 80 — planification triennale développante au niveau de la région pour l'enseignement supérieur dans les provinces Maritimes 1980-1981 à 1982-1983;* Fredericton, N.-B.; avril 1980.
- *Activités, règlements et règles de procédure;* Fredericton, N.-B.; janvier 1981.
- *Telematics and Higher Education — A Report of the Colloquium;* Fredericton, N.-B.; janvier 1981.
- *Institutions postsecondaires des provinces Maritimes : Regards sur nous-mêmes;* Fredericton, N.-B.; mai 1981.
- *Une période de transition — planification triennale développante au niveau de la région pour l'enseignement supérieur dans les provinces Maritimes 1982-1983 à 1984-1985;* Fredericton, N.-B.; juin 1982.
- *Aperçu de la recherche — Établissements postsecondaires des provinces Maritimes;* Fredericton, N.-B.; Été 1983.
- *CESPM : Politiques, règles de procédure et activités;* Fredericton, N.-B.; février 1986.
- *Ensemble de statistiques;* Fredericton, N.-B.; mars 1986.
- *Rapport annuel;* Fredericton, N.-B.
- *Plan financier;* Fredericton, N.-B., publié chaque année.

Le rapport annuel de la Commission donne un compte rendu détaillé des activités de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes au cours de l'année financière 1985-1986. Pour en obtenir des exemplaires, s'adresser à la :

Commission de l'enseignement supérieur
des provinces Maritimes
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
N° de téléphone : (506) 453-2844

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

Le MRMS est une société constituée qui appartient entièrement aux trois provinces Maritimes. Chaque province nomme au moins trois représentants pour siéger au conseil d'administration, dont l'un doit provenir du secteur privé.

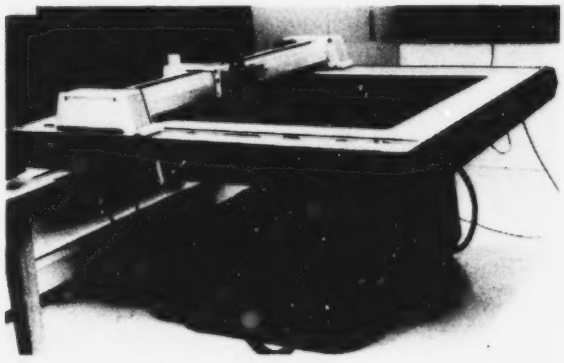
Introduction

Le MRMS a fait ses preuves et, ces quelques dernières années, il a ajouté un service de cartographie numérique à ses services habituels. Il a par ailleurs réussi à atteindre un plus grand marché avec ses produits et services de données géographiques. De bien d'autres façons encore, le MRMS a fait des progrès constants pour en arriver à une stabilité et une croissance soutenues.

Réalisations

Grâce à la discipline et au professionnalisme de son personnel, le MRMS a mené 178 projets à bien en 1985-1986. Environ 50 000 cartes ont été vendues et plus de 100 000 photos aériennes ont été reproduites et distribuées aux clients. En outre, la Division

de la cartographie du MRMS a prouvé qu'elle possédait des compétences de classe mondiale en cartographie en produisant le "Nova Scotia Resource Atlas" et la carte touristique de Terre-Neuve et du Labrador. Le personnel du bureau d'Halifax a pour sa part collaboré au programme de planification du développement de la ville de Charlottetown et le personnel du bureau de Fredericton a entrepris une importante révision du système d'information cadastrale de l'Île-du-Prince-Édouard pour le compte du gouvernement provincial. De nouvelles cartes illustrant des circuits de canotage ont été préparées et publiées pour le compte du ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine du Nouveau-Brunswick. La Division de l'information sur les ressources, quant à elle, a entrepris un programme de cartographie numérique concernant les lignes de partage des eaux, pour le compte du ministère des Affaires municipales et de l'Environnement du Nouveau-Brunswick. Elle a installé un nouveau traceur numérique à plat et peu de temps après, on utilisait l'équipement pour produire des cartes de haute qualité pour les clients à partir des données géographiques numériques recueillies. Enfin, le personnel de la Division de la télédétection a commencé à utiliser du matériel d'analyse des images prises par satellite pour répondre à une demande croissante. En reconnaissance de l'expérience et des compétences générales du MRMS, le président de la société a été invité à diriger le Groupe de travail Nielsen chargé de l'examen des programmes dans sa révision des principales enquêtes du gouvernement du Canada.



Marchés

Un grand nombre des clients du MRMS attachés aux gouvernements provinciaux s'intéressent énormément aux nouveaux services d'information informatisés sur les ressources de la société. Les investissements faits dans ces nouvelles technologies attireront éventuellement des marchés importants pour la société.

Une baisse de 10 p. 100 des recettes de la société en 1985-1986 par rapport à l'année précédente est due principalement aux ventes contractuelles avec le secteur privé et le gouvernement fédéral. La chute du volume des ventes a préoccupé tant la direction que le conseil d'administration. Les limites imposées au MRMS quant à sa participation potentielle sur les marchés sont considérables en raison de sa structure actuelle.

De nouveaux projets de vente ont été entrepris dans l'espoir de regagner la clientèle du gouvernement fédéral et de trouver de nouveaux clients internationaux pour le MRMS. Une proposition appuyée par le Conseil des Premiers ministres des Maritimes, intitulée "The Maritimes on the Map", pourrait devenir une importante source de recettes en provenance du fédéral. Une stratégie systématique a par ailleurs été mise en oeuvre afin de décrocher de nouveaux contrats avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

Développement

Dans une large mesure, les activités actuelles du MRMS sont fonction de la technologie de pointe qui existe en matière de cartographie et de photographie. Par ailleurs, l'accroissement des recettes dépendra beaucoup à l'avenir du succès que le MRMS connaîtra en se dotant d'une technologie qui permette à son personnel de mieux satisfaire les besoins de la clientèle. L'informatisation des activités de gestion de l'information sur les ressources et les activités de cartographie ont forcé le MRMS à adopter une stratégie de développement mieux coordonnée. Aussi, un directeur du développement et de la recherche a-t-il été nommé en 1985-1986.

Les fonds que le Conseil des Premiers ministres des Maritimes a fournis au MRMS au titre des projets régionaux ont servi à améliorer le système d'information géographique, à pousser les efforts pour l'élaboration du Système d'information sur les ressources marines des Maritimes (SIRMM) et à poursuivre le développement des technologies utilisant les données par satellite pour effectuer la localisation géographique des ressources. En 1985-1986, le Service de détection aérienne des provinces de l'Atlantique, qui relève du MRMS, a connu un important remaniement. Notre partenaire privé dans la société a en effet acquis les intérêts majoritaires et déplacé le siège social de Chatham, au Nouveau-Brunswick, à Debert, en Nouvelle-Écosse.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser au :

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.
16, rue Station
C.P. 310
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 3Z5

(902) 667-7231

Principaux résultats des opérations

Conseil des Premiers ministres des Maritimes

	Au 31 mars	
	1986	***1985***
Recettes	**12 064 814**	11 807 235
Dépenses	**11 423 943**	11 003 439
Excédent des recettes sur les dépenses	**640 871**	803 796

Actif net des fonds fiduciaires administrés par le Conseil

	Au 31 décembre	
	1985	***1984***
Fonds de pension du Conseil des Premiers ministres des Maritimes	**20 382 441**	16 124 479

	Au 31 mars	
Fonds fiduciaires du Conseil des Premiers ministres des Maritimes	***1986***	***1985***
Programme de remplacement des bornes du SCIF	**136 411**	97 641
Projet archéologique du CMCA sur l'érosion côtière	**15 943**	9 545
Cotisations d'assurance-chômage détenues en fiducie	**7 695**	5 346
Institut généalogique des provinces maritimes	**5 011**	3 445
Projets conjoints de développement économique	**151 527**	67 068
Programme de stages d'été en milieu municipal — CFDMM	**néant**	néant
CHOIX	**112 409**	—
Étude de la libre-échange — CEPA	**333 445**	—
Programme en administration de services d'incendie	**12 833**	—
	775 274	183 045
Fonds fiduciaire de la Fondation d'education des provinces maritimes	**72 349**	88 894
Fonds fiduciaire des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'est du Canada	**111 959**	119 541

Ressources humaines

	Années-personnes	
	1986 Budget	***1986 Réelles***
Secrétariat du Conseil	**20,5**	20,0*
Service du cadastre et de l'information foncière	**198,6**	191,0
Comité de formation et de développement des Maritimes	**4,4**	4,7
Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes	**11,0**	9,0
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	**75,0**	59,0

*Inclus 1,1 années-personnes pour le Secrétariat des Premiers ministres de l'Est du Canada

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

À(AUX): L'honourable président
Les honorables membres
Conseil des Premiers ministres des Maritimes

Nous avons vérifié le bilan du Fonds consolidé du Conseil des Premiers ministres des Maritimes au 31 mars 1986 ainsi que l'état des recettes, des dépenses, et du surplus d'exploitation du Fonds consolidé, l'état des capitaux propres à la filiale en propriété exclusive, ainsi que les états connexes pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Conseil au 31 mars 1986 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date. Ces états financiers ont été établis selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Doane Raymond
Comptables agréés

Halifax (Nouvelle-Écosse)
Le 14 juillet 1986

Doane Raymond

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

Bilan du fonds consolidé

le 31 mars 1986

ACTIF

	1986	*1985*
Encaisse et dépôts	**4 789 361$**	1 665 072$
Débiteurs (Note 4)	**435 589**	325 242
Subventions de la C.E.S.P.M. (Note 5)	**5 856 318**	8 386 138
Placements dans la filiale en propriété exclusive (Note 6)	**834 820**	943 664
	11 916 088$	11 320 116$

PASSIF

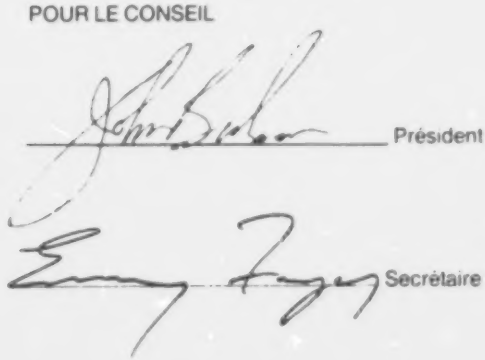
Exigibles et charges à payer (Note 7)	**898 992$**	1 260 612$
Exigibles — aide à l'exploitation et à l'immobilisation de la C.E.S.P.M.	**5 435 631**	2 238 947
	6 334 623	3 499 559
Réserve pour les engagements au titre de subventions universitaires de la C.E.S.P.M.	**3 861 596**	6 012 930
	10 196 219	9 512 489

AVOIR

Surplus d'exploitation	**885 049**	863 963
Capitaux propres à la filiale en propriété exclusive	**834 820**	943 664
	1 719 869	1 807 627
	11 916 088$	11 320 116$

Éventualités et engagements contractuels (Note 9)

POUR LE CONSEIL



Président

Secrétaire

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

État des recettes, des dépenses et du surplus d'exploitation du fonds consolidé pour l'exercice terminé le 31 mars 1986

	1986		1985
	Budget	*Réel*	*Réel*
Recettes			
Province du Nouveau-Brunswick	4 943 200$	**4 943 200$**	5 100 800$
Province de la Nouvelle-Écosse	5 050 000	**5 050 000**	5 150 000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	583 600	**583 600**	587 000
Autres	1 313 300	**1 488 014**	969 435
	11 890 100	**12 064 814**	11 807 235
Dépenses			
Secrétariat du Conseil	1 233 000	**1 229 524**	1 095 661
Service du cadastre et de l'information foncière	8 713 800	**8 479 273**	8 508 539
Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes	258 000	**254 483**	249 323
Fondation d'éducation des provinces maritimes (F.E.P.M.) — subvention	314 100	**281 626**	110 837
Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes — Administration (Note 11)	621 000	**679 037**	539 079
MRMS Maritime Resource Management Service Inc. — projets régionaux	500 000	**500 000**	500 000
	11 639 900	**11 423 943**	11 003 439
Excédent des recettes sur les dépenses	250 200	**640 871**	803 796
Surplus d'exploitation, début de l'exercice	814 100	**863 963**	271 629
Affectations aux opérations	(538 600)	**(619 785)**	(211 462)
Surplus d'exploitation, fin de l'exercice	525 700$	**885 049$**	863 963$

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

État des capitaux du fonds consolidé propres à la filiale en propriété exclusive pour l'exercice terminé le 31 mars 1986

	1986	*1985*
Début de l'exercice	**943 664$**	729 924$
Bénéfice (déficit) d'exploitation de la filiale	**(108 844)**	213 740
Fin de l'exercice	**834 820**	$943 664$

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1986

1. ***Ententes de fonctionnement***

Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes a conclu des ententes avec les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, et de l'Île-du-Prince-Édouard en vertu desquelles:

a) Le Service du cadastre et de l'information foncière doit assurer:

i. l'installation et l'entretien d'un système coordonné de levés directeurs,

ii. la production de photographies aériennes, la production et la révision de cartes à grande échelle, la production de cartes foncières, l'établissement et la tenue d'un répertoire des parcelles de terre indexées,

iii. l'aide nécessaire à l'implantation d'un système amélioré d'enregistrement des propriétés,

iv. la prestation de tous les autres services qui sont convenus entre les provinces et le Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

b) Le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes doit aider les municipalités, les provinces, les établissements d'enseignement et autres organisations de la région des Maritimes à améliorer la capacité administrative des administrations municipales.

2. ***Conventions comptables***

a) Constitution

Ces états financiers regroupent les comptes des organismes suivants: le Secrétariat du Conseil, le Service du cadastre et de l'information foncière (S.C.I.F.), la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes (C.E.S.P.M.) et le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes (C.F.D.M.M.).

Des états financiers vérifiés distincts fournissent une information financière plus détaillée au sujet du S.C.I.F., de la C.E.S.P.M., et du C.F.D.M.M.

b) Placements dans la filiale en propriété exclusive

Les placements dans MRMS Maritime Resource Management Service Inc., filiale en propriété exclusive du Conseil, sont comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation par laquelle le coût initial est rajusté pour tenir compte des bénéfices ou des pertes moins les dividendes perçus. Les recettes de la filiale sont calculées selon les conventions comptables généralement reconnues applicables aux entreprises commerciales; des états financiers distincts ont été préparés à son intention. Le bénéfice (déficit) d'exploitation de la filiale n'a pas été intégré à l'excédent des recettes sur les dépenses ni au surplus d'exploitation du Conseil. Il a plutôt été porté à un poste distinct de l'avoir, soit les capitaux propres à la filiale en propriété exclusive.

c) Capitalisation et amortissement

Le Conseil a pour politique de comptabiliser l'équipement, les baux et les améliorations locatives en tant que dépenses d'exploitation pour l'année de leur acquisition.

d) Comptabilisation des recettes

L'inscription des recettes des contrats à prix fixe est faite selon le pourcentage de travaux en cours terminés. Les recettes des autres projets sont exprimées en montants qui correspondent aux dépenses cumulatives imputables à chacun des projets, moins les montants non recouvrables.

e) Inventaire

Les matériaux et fournitures sont traités comme dépenses faites durant l'année d'acquisition.

f) Avoir

i) Surplus d'exploitation

Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes peut affecter une partie du surplus accumulé aux recettes de l'année suivante.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1986

ii) Capitaux propres à la filiale en propriété exclusive

Les capitaux propres à la filiale en propriété exclusive sont la somme des contributions provinciales reçues au cours des exercices précédents afin de permettre au Conseil des Premiers ministres des Maritimes de se porter acquéreur de la totalité des actions de la MRMS Maritime Resource Management Service Inc. Ce poste comprend le bénéfice (déficit) d'exploitation de la filiale.

3. *Financement*

La contribution de chaque province aux frais d'administration du C.F.D.M.M. et de la C.E.S.P.M., à la subvention à MRMS Maritime Resource Management Service Inc. et aux dépenses du Secrétariat est en fonction de leur population. Voici les taux résultant de ce calcul per capita.

	1986	*1985*
Province du Nouveau-Brunswick	**41,8%**	41,8%
Province de la Nouvelle-Écosse	**50,9%**	50,9%
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	**7,3%**	7,3%

À sa réunion du 7 juin 1982, le Conseil a modifié le mode de financement du S.C.I.F. de façon à tenir compte des services fournis relatifs à chaque province.

La contribution des provinces au titre de l'aide à l'enseignement postsecondaire est calculée conformement a la formule de financement régional existante. Chaque province accorde des subventions aux établissements situés sur son territoire et verse des contributions aux deux autres provinces pour les étudiants qui y poursuivent des études universitaires que n'offre pas la province de résidence.

4. *Débiteurs*

	1986	*1985*
Projets du S.C.I.F.	**127 587$**	39 749$
Autres	**308 002**	285 493
	435 589$	325 242$

5. *Subventions de la C.E.S.P.M. à recevoir*

	1986	*1985*
Province du Nouveau-Brunswick	**3 322 076$**	5 789 979$
Province de la Nouvelle-Écosse	**649 329**	136 816
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	**528 032**	1 466 783
Gouvernement du Canada	**1 356 881**	992 560
	5 856 318$	8 386 138$

6. *Placements dans la filiale en propriété exclusive*

À compter du 1er avril 1983, l'actif net de 1 199 432$ de l'ancien Service d'aménagement des ressources des Maritimes a été transféré à MRMS Maritime Resource Management Service Inc. en échange de la totalité des actions en circulation.

Placement — actions au prix coûtant	**1 199 432$**
Bénéfice (déficit) depuis l'acquisition	
1984	**(469 508)**
1985	**213 740**
1986	**(108,844)**
Placement — actions à la valeur nette réelle	**834 820$**

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1986

7. *Exigibles et charges à payer*

	1986	*1985*
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	**45 929$**	70 400$
Autres	**853 063**	1 190 212
	898 992$	1 260 612$

8. *Lois sur l'enseignement supérieur dans les provinces maritimes*

Conformément aux lois sur la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes (Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard, article 18; Nouvelle-Écosse, article 19) les provinces peuvent verser aux établissements, soit directement, soit par l'entremise de la Commission, les subventions qui leur sont destinées. Par conséquent, les comptes du Fonds consolidé du Conseil et les comptes distincts de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes ne comprennent pas les subventions de fonctionnement de 161 387 712$ (147 095 679$ en 1985) et les subventions d'immobilisation de 8 639 421$ (9 464 105$ en 1985) qui ont été administrées et déboursées directement par la province de la Nouvelle-Écosse aux établissements situés sur son territoire.

9. *Éventualités et engagements contractuels*

a) Locations

Au 31 mars 1986, les engagements annuels futurs de location, dont une part importante est destinée aux locaux et au matériel de bureau, sont les suivants:

Exercice financier se terminant le 31 mars 1987	652 000$
1988	487 000
1989	442 000
1990	340 000
1991	274 000
Après 1991	352 000
	2 547 000$

b) Pension

La plus récente évaluation actuarielle du régime de retraite au 31 décembre 1984 indiquait que les obligations courues à cette date sont entièrement provisionnées.

c) Réserve pour engagements au titre des subventions universitaires de la C.E.S.P.M.

La Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes sera éventuellement tenue de verser aux établissements d'enseignement une aide approuvée à l'immobilisation, moyennant des restrictions, et au titre du fonctionnement de l'ordre de:

	Immobilisation (moyennant des restrictions)	*Fonctionnement*
Nouveau-Brunswick	**560 220$**	2 024 801$
Île-du-Prince-Édouard	**1 076 642$**	83 783$

d) Garantie de prêt

Au 31 mars 1986, le Conseil avait garanti à la part de MRMS Maritime Resource Management Service Inc. une marge de crédit de 1 200 000$ sur laquelle les emprunts bancaires à valoir à cette date étaient de 513 228$.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1986

10. Répartition provinciale de l'avoir

a) Surplus d'exploitation

Le surplus d'exploitation a été réparti comme suit:

i) Les transferts du surplus ont été repartis de la façon prescrite par le Conseil regional du Tresor, et
ii) L'excedent des recettes sur les dépenses, sauf pour le S.C.I.F., a été établi au prorata du nombre d'habitants conformément à l'entente du 25 mai 1971. Dans le cas du S.C.I.F., l'excédent a été calculé conformément à l'entente sur le partage des coûts approuvée par le Conseil des Premiers ministres des Maritimes le 7 juin 1982 et déterminée par le conseil d'administration de cet organisme.

b) Capitaux propres à la filiale en propriété exclusive

Les capitaux propres à la filiale en propriété exclusive ont été répartiscomme suit:

i) Les contributions provinciales augmentées des sommes transferées du surplus d'exploitation de la façon prescrite par le Conseil régional du Trésor.
ii) Le bénéfice (déficit) d'exploitation de la filiale établi au prorata du nombre d'habitants conformement à l'entente du 25 mai 1971.

11. Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes — Administration.

La dépense actuelle de 1986 comprend 80 000$ qui a été approuvé pour un projet spécial après que le budget original des dépenses du projet fut approuvé pour un montant de 25 000$.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
État des recettes du fonds consolidé
pour l'exercice terminé le 31 mars 1986

	1986		1985
	Budget	*Réel*	*Réel*
Province du Nouveau-Brunswick			
Secrétariat du Conseil	515 400$	**515 400$**	496 700$
S.C.I.F.	3 829 000	**3 829 000**	3 967 000
C.F.D.M.M.	104 200	**104 200**	104 200
F.E.P.M.	26 000	**26 000**	47 700
C.E.S.P.M. —Administration	259 600	**259 600**	276 200
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	209 000	**209 000**	209 000
	4 943 200	**4 943 200**	5 100 800
Province de la Nouvelle-Écosse			
Secrétariat du Conseil	627 600	**627 600**	604 900
S.C.I.F.	3 693 300	**3 693 300**	3 769 300
C.F.D.M.M.	126 900	**126 900**	126 900
F.E.P.M.	31 600	**31 600**	58 000
C.E.S.P.M. — Administration	316 100	**316 100**	336 400
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	254 500	**254 500**	254 500
	5 050 000	**5 050 000**	5 150 000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard			
Secrétariat du Conseil	90 000	**90 000**	86 700
S.C.I.F.	389 100	**389 100**	389 100
C.F.D.M.M.	18 200	**18 200**	18 200
F.E.P.M.	4 500	**4 500**	8 300
C.E.S.P.M. — Administration	45 300	**45 300**	48 200
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	36 500	**36 500**	36 500
	583 600	**583 600**	587 000
Total des contributions provinciales	10 576 800	**10 576 800**	10 837 800
Autres			
Surplus affecté	538 600	**619 785**	211 462
S.C.I.F. — Recouvrements	519 500	**544 246**	455 480
C.F.D.M.M. — Recouvrements	5 000	**3 423**	4 005
Secrétariat — Recouvrements	200	**43**	34
Revenu d'intérêt	250 000	**320 517**	298 454
	1 313 300	**1 488 014**	969 435
	11 890 100$	**12 064 814$**	11 807 235$

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
État des dépenses du fonds consolidé pour l'exercice termine le 31 mars 1986

Secrétariat du Conseil

	1986		1985
	Budget	*Réel*	*Réel*
Services au personnel	703 000$	705 675$	629 327$
Autres services	287 200	317 073	291 247
Materiaux et fournitures	39 000	33 489	32 662
Equipement	10 000	6 197	2 682
Subventions	73 800	73 900	72 700
Projets	120 000	93 190	67 043
	1 233 000$	1 229 524$	1 095 661$

Service du cadastre et de l'information foncière

	1986		1985
	Budget	*Réel*	*Réel*
Services au personnel	5 386 500$	5 252 747$	5 067 061$
Autres services	1 887 500	1 906 735	1 833 777
Materiaux et fournitures	407 200	399 409	349 992
Équipement	157 300	179 015	472 915
Créances douteuses			2 628
Projets	875 300	741 367	782 166
	8 713 800$	8 479 273$	8 508 539$

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

	1986		1985
	Budget	*Réel*	*Réel*
Services au personnel	3 500$	3 210$	7 874$
Autres services	191 800	186 151	175 148
Materiaux et fournitures	9 800	10 721	6 031
Projets	52 900	54 401	60 270
	258 000$	254 483$	249 323$

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes — Administration

	1986		1985
	Budget	*Réel*	*Réel*
Services au personnel	401 500$	337 792$	366 846$
Autres services	169 500	130 281	131 309
Materiaux et fournitures	17 000	19 625	15 202
Équipement	8 000	6 451	7 782
Projets (Note 11)	25 000	184 888	17 940
	621 000$	679 037$	539 079$

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
État de la répartition de l'avoir du fonds consolidé
au 31 mars 1986

	Nouveau-Brunswick	*1986 Nouvelle-Écosse*	*Île-du Prince-Édouard*	*1985 Total*	*Total*
Surplus d'exploitation (Note 10)					
Début de l'exercice	**449 987$**	**318 943$**	**95 033$**	**863 963$**	271 629$
Affectation aux opérations					
SCIF	**(222 905)**	**(3 947)**	**(56 096)**	**(282 948)**	(210 607)
CFDMM	**(2 022)**	**(2 462)**	**(353)**	**(4 837)**	(855)
CESPM	**(33 440)**	**(40 720)**	**(5 840)**	**(80 000)**	
FEPM	**(105 336)**	**(128 268)**	**(18 396)**	**(252 000)**	
	(363 703)	**(175 397)**	**(80 685)**	**(619 785)**	(211 462)
Excédent des recettes sur les dépenses					
Fonds consolidé — Intérêts	**133 976**	**163 143**	**23 398**	**320 517**	298 454
Secrétariat du Conseil	**1 471**	**1 791**	**257**	**3 519**	92 673
SCIF	**159 251**	**18 315**	**81 755**	**259 321**	282 948
CFDMM	**1 286**	**1 566**	**225**	**3 077**	4 837
CESPM	**9 181**	**11 179**	**1603**	**21 963**	121 721
FEPM	**13 574**	**16 529**	**2 371**	**32 474**	3 163
	318 739	**212 523**	**109 609**	**640 871**	803 796
Fin de l'exercice	**405 023$**	**356 069$**	**123 957$**	**885 049$**	863 963$
Capitaux propres à la filiale en propriété exclusive (Note 10)					
Début de l'exercice	**394 451$**	**480 325$**	**68 888$**	**943 664$**	729 924$
Bénéfice (déficit) d'exploitation de la filiale	**(45 497)**	**(55 402)**	**(7 945)**	**(108 844)**	213 740
Fin de l'exercice	**348 954$**	**424 923$**	**60 943$**	**834 820$**	943 664$
Avoir total	**753 977$**	**780 992$**	**184 900$**	**1 719 869$**	1 807 627$

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

État des subventions

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes pour l'exercice terminé le 31 mars 1986

	1986	1985
Recettes (Note 8)		
Fonctionnement (sans restrictions)		
Province du Nouveau-Brunswick	**98 903 200$**	92 731 200$
Province de la Nouvelle-Ecosse	**29 500**	29 600
Province de l'Île-du-Prince-Edouard	**18 529 800**	17 695 600
	117 462 500	110 456 400
Fonctionnement (avec restrictions)		
Province du Nouveau-Brunswick	**4 100 000**	4 100 000
Province de l'Île-du-Prince-Edouard	**700 000**	679 700
	4 800 000	4 779 700
Immobilisations		
Province du Nouveau-Brunswick	**3 685 000**	4 118 000
Province de la Nouvelle-Écosse	**1 963 136**	321 427
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	**153 100**	103 000
	5 801 236	4 542 427
Autres	**7 227 295**	2 856 110
	135 291 031	122 634 637
Dépenses		
Subventions de fonctionnement (sans restrictions)		
Nouveau-Brunswick		
— établissements	**93 359 160**	88 443 751
— transferts interprovinciaux	**5 604 724**	4 263 033
	98 963 884	92 706 784
Île-du-Prince-Édouard		
— établissements	**14 537 040**	13 886 801
— transferts interprovinciaux	**4 127 100**	3 833 542
	18 664 140	17 720 343
Subventions de fonctionnement (avec restrictions)		
Nouveau-Brunswick		
— établissements	**3 940 669**	3 494 640
Île-du-Prince-Édouard		
— établissements	**348 657**	487 700

Subventions d'immobilisation		
Nouveau-Brunswick	**5 657 952**	2 426 048
Nouvelle-Écosse	**1 963 136**	324 522
Île-du-Prince-Édouard	**281 096**	46 485
	7 902 184	2 797 055
Subventions pour projets communs	**419 606**	520 214
Autres	**7 203 225**	2 823 445
	137 442 365	120 550 181
Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur les recettes)	**(2 151 334)**	2 084 456
Réserve pour les engagements universitaires de la C.E.S.P.M., début de l'exercice	**6 012 930**	3 928 474
Réserve pour les engagements universitaires de la C.E.S.P.M., fin de l'exercice	**3 861 596$**	6 012 930$

Le conseil et ses organismes

Secrétariat
Conseil des premiers ministres des Maritimes
C.P. 2044
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2Z1
Secrétaire: Emery M. Fanjoy Tél.: (902) 424-7590

Service du cadastre et de l'information foncière
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Directeur exécutif: R. Laurence Simpson Tél.: (506) 453-3901

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes
6209, avenue University
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3H 3J5
Directeur exécutif: A. Donald Smeltzer Tél.: (902) 425-6 87

Fondation d'éducation des provinces maritimes
C.P. 2044
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2Z1
Secrétaire: Fraser L. Nicholson Tél.: (902) 424-5352

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Président (intérimaire): Lawrence H. Durling Tél.: (506) 453-2844

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.
C.P. 310
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 3Z5
Président: James M. Stanley Tél.: (902) 667-7231

ANNEXE B

Organisations régionales — Maritimes et Atlantique

Organismes sectoriels des gouvernements régionaux

Les organismes doivent généralement répondre aux critères suivants:

1) le financement doit être assuré en tout ou en bonne partie par plus d'un gouvernement;
2) le Conseil d'administration (ou l'équivalent) doit être formé de hauts fonctionnaires représentant plus d'une province;
3) la prestation des services doit être assurée par plus d'un gouvernement;
4) ils doivent avoir des employés.

Les organisations dont le Conseil des Premiers ministres des Maritimes est l'employeur et à qui il verse une subvention de fonctionnement sont:

Le Secrétariat du Conseil
Le Service du cadastre et de l'information foncière
Le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes
La Fondation d'éducation des provinces maritimes
La Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes

MRMS Maritime Resource Management Service Inc. est une société appartenant entièrement au Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

Les organisations qui relèvent directement des ministères ou organismes provinciaux appropriés sont:

La Société des loteries de l'Atlantique
Le Comité de recherche sur les résidus de pesticide des provinces de l'Atlantique
L'Office de l'éducation spéciale pour les provinces de l'Atlantique
La Commission des transports des provinces de l'Atlantique
Le Centre d'éducation spéciale des provinces de l'Atlantique pour les déficients mentaux
La Nova Scotia School for Boys
La Nova Scotia School for Girls
Le Service consultatif de distribution géographique

Comités régionaux permanents

Les comités suivants sont très efficaces, fonctionnent sur une base permanente, gèrent des programmes mixtes ou font partie de programmes provinciaux. Ils ne sont pas là uniquement pour disséminer de l'information. Ils n'ont pas d'employés.

Réseau d'adoption de l'Atlantique
Programme touristique des provinces de l'Atlantique
Comité consultatif des provinces Atlantiques sur les communications
Comité de coordination des services agricoles des provinces atlantiques
Comité de coordination de la région de l'Atlantique pour l'éducation de base des adultes
Comité de coordination de la région de l'Atlantique pour la formation professionnelle
Comité des ministres de l'Environnement des provinces de l'Atlantique
Conseil des Maritimes pour la formation dans le domaine de la toxicomanie
Comité des sous-ministres des Maritimes responsable à l'entreprise
Comité de coordination des entreprises d'électricité des provinces maritimes

Comité des Maritimes sur la coopération archéologique
Comité des Maritimes pour la coopération en matière de commercialisation (industrie)
Comité des transports des provinces maritimes
Comité des Maritimes sur la télédétection
Conférence des Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des Premiers ministres de l'Est du Canada (Secrétariat de l'est du Canada)
Comité consultatif privé sur le développement économique régional

Organisations régionales du secteur privé

Ces organisations sont entièrement autonomes, mais reçoivent des subventions ou d'autres encouragements importants de plus d'un gouvernement provincial:

L'Association Atlantique Canada Plus
Le Conseil économique des provinces de l'Atlantique
Le Centre de formation en gestion de l'Atlantique
L'Association des éleveurs de trotteurs — région de l'Atlantique
L'Institut généalogique des provinces maritimes
Le Maritime Lumber Bureau

Établissements d'enseignement figurant au répertoire "A" de la loi régissant la CESPM

Nouveau-Brunswick
École des gardes forestiers des Maritimes
Mount Allison University
Saint Thomas University
Université de Moncton
Université du Nouveau-Brunswick

Nouvelle-Écosse
Acadia University
Atlantic School of Theology
Dalhousie University
Mount Saint Vincent University
Nova Scotia Agricultural College
Nova Scotia College of Art and Design
Nova Scotia Land Survey Institute*
Nova Scotia Teachers' College
St. Francis Xavier University
Saint Mary's University
Technical University of Nova Scotia
Université Sainte-Anne
University College of Cape Breton
University of King's College

Île-du-Prince-Édouard
Holland College
University of Prince Edward Island

*Depuis le 13 mai 1986, l'établissement s'appelle le College of Geographic Sciences

Organismes à vocation régionale du secteur universitaire

Il existe un grand nombre d'organismes à vocation régionale dans le secteur universitaire, dont soixante-cinq figurent dans une étude effectuée récemment et intitulée *Instituts et centres de recherche universitaire canadiens de la région de l'Atlantique à vocation régionale.* Il est possible de se procurer un exemplaire de ce rapport en s'adressant au Secrétariat du Conseil.

En outre, les membres du corps professoral et du conseil d'administration des universités font partie d'associations qui regroupent les Maritimes ou les provinces de l'Atlantique et qui permettent aux membres d'organiser des conférences, de publier des documents, etc. Parmi les principales associations universitaires, mentionnons l'Institut du Canada atlantique et le Conseil des provinces atlantiques pour les sciences. Pour sa part, l'Association des universités de l'Atlantique représente le secteur administratif des universités.

ANNEXE C

Conseils d'administration

Service du cadastre et de l'information foncière

Leo Brooks (à partir de mars 1986)
Elmer Cronk
Howard Delano (jusqu'en novembre 1985
James Doig
Donald Eldridge
Dennis Friesen (président)
Donald Gillis
Gerald Henry
Maurice Lloyd
John Mullally
Wendy Paquette
Robert Scammell
Thomas Sifton
James Stanley
Charles Thompson

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

Raymond Belliveau
George Betts (à partir d'octobre 1985)
Donald Bertelsen (à partir d'octobre 1985)
Gladys Blennerhassett (jusqu'en septembre 1985)
Ralph Caseley
Harry Cook
Arnold Firlotte
Henry Irwin (jusqu'en septembre 1985)
Dirkje Johnson
Ann Kenney (jusqu'en novembre 1985)
(présidente jusqu'en novembre 1985)
John MacLean (président à partir de novembre 1985)
Richard Montigny (à partir d'octobre 1985)
Lorne Moase
John Mullally
John Murley (jusqu'en septembre 1985)
Rick Ramsay (à partir d'octobre 1985)
Bruce Smith
Ann Wilkie (jusqu'en septembre 1985)
Thomas L. Winter
Lois Wiseman (à partir de mars 1986)

Fondation d'éducation des provinces Maritimes

Conseil d'administration
Charles Campbell
Al Hammond
Harvey Malmberg
Michael MacDonald
Gerald McCarthy (président)
Arthur Pinet
Kathie Swenson

Conseil consultatif supérieur

Denton Clark
Alex Colville
Louis Comeau
Mitchell Franklin
Colin Mackay
L'hon. Angus MacLean
Claude Roussel
L'hon. Robert Stanfield
Nancy Stevens

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

Charles Campbell
Médard Collette
Wayne Doggett
Claire Doiron
Lawrence Durling (président intérimaire)
Jean-Guy Finn
Catherine Gardiner
Joseph Jabbra
Ian MacDonald
W. Ronald MacDonald
Philip MacDougall
Ralph Manning (jusqu'en septembre 1985)
William Spray
Ross Towler

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

Lorne Driscoll (à partir de mars 1986)
Clarence Giroux
Walter Grant (président)
Denis Haché (jusqu'en novembre 1985)
John Laffin
William Martinson
Pierre Marquis (à partir de mars 1985)
John McLaughlin
Wayne McMillan
Fraser Nicholson (jusqu'en février 1986)
Wendy Paquette (à partir de février 1986)
Laurence Simpson
Raymond Smith

Publications du Conseil*

(DEPUIS 1980)

Rapport annuel. Conseil des Premiers ministres des Maritimes. (1971 à présent).

Prévisions des recettes et dépenses annuel. Conseil des Premiers ministres des Maritimes. (1977 à présent).

Rapport annuel. Comité coordonnateur des entreprises d'électricité des provinces Maritimes. (1981 à présent).

Publications de la Fondation d'education des provinces Maritimes. Voir page 18.

Publications de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes. Voir page 22.

Publications du Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes. Voir page 16.

Publications du Comité des Maritimes sur la coopération archéologique. Voir page 7.

Research and Development: A Maritime Perspective. E. M. Fanjoy et F. P. McGuire; Halifax (Nouvelle-Écosse); octobre 1979.

Coopération régionale dans le domaine de l'enseignement public, Wendy Paquette, Halifax (Nouvelle-Écosse), septembre 1980.

L'innovation technologique: un impératif pour le secteur industriel, rapport du Comité de recherche et développement du CPMM, Halifax (Nouvelle-Écosse), octobre 1981.

Instituts et centres de recherche universitaires canadiens de la région de l'Atlantique à vocation régionale, Paul H. Evans, Halifax (Nouvelle-Écosse), février 1985.

Rapport sur la coopération entre les provinces des Maritimes (de l'Atlantique) de 1950 à 1971. Paul H. Evans; Halifax (Nouvelle-Écosse); septembre 1985.

*Certaines publications sont épuisées.